

JOURNAL JCM 567

Enseignement | **Journal** | Magazine bimestriel
Formation | **de la** | Numéro 567
Pratique amateur | **Confédération** | Mai 2014
Diffusion | **Musicale** | ISSN: 1162-4647
Création | **de France** | www.cmf-musique.org



STAGE NATIONAL
de direction de chœur
à Albertville

GRANDE GUERRE
commémorations
du Centenaire 14-18

RICHARD STRAUSS
et les orchestres à vent

LE CONGRÈS 2014 DE LA CONFÉDÉRATION MUSICALE DE FRANCE



L'assurance sans fausse note !

Le Contrat Groupe de la CMF propose
les garanties les mieux adaptées aux structures
musicales et les moins chères du marché grâce
au nombre élevé d'assurés !

Elles couvrent musiciens, instruments, locaux,
associations, responsables, bénévoles...

Elles sont applicables lors des cours
de musique, répétitions, concerts, bals,
spectacles, voyages et de leurs préparations.

Renseignements à la CMF au

01 48 78 76 61

567 Édito



© Guy Buchheit

Jean Jacques Brodbeck,
Président de la CMF & de la CISM

OPTIMISME

Le quotidien français semble errer dans une morne plaine et la situation financière nous prédit des lendemains difficiles; les journalistes spécialisés, les scientifiques et les sociologues nous préviennent depuis longtemps.

Pire que tout aura été que l'on a tardé à nous l'annoncer tellement l'on a éludé les questions, histoire de ne pas trop se mettre en danger. Le peuple tranchera.

Chez nous, le congrès de notre confédération qui s'est tenu à Gérardmer fin avril révèle de nouvelles richesses, non pas parce que l'on aurait trouvé un nouveau gisement d'argent mais bien parce que de nouvelles énergies et de nouvelles dispositions, de l'imagination et de la détermination se sont exprimées. Le monde associatif reste à l'évidence toujours courageux et entreprenant.

Notre conseil d'administration en passant de 24 à 32 membres sur décision unanime de l'assemblée a fait émerger de jeunes et moins jeunes volontaires qui vont participer au renouveau de la CMF.

La technicité des uns rejoint le savoir-faire des autres, il suffit maintenant d'organiser le travail pour couvrir la totalité de nos plages de compétence, à commencer par les projets culturels qui doivent s'inscrire en tant qu'évènements stratégiques dans le développement de la CMF.

Poser le système d'équations à plusieurs inconnues entre les objectifs et les moyens, ceux qui sont disponibles comme ceux qu'il s'agit de trouver sera notre très prochaine charge.

La professionnalisation de la CMF sera l'étape décisive de sa mutation vers plus de notoriété et de succès.

Jean-Louis Petit

Vient de paraître

► **Le Chef** - Édition Fortin-Armiane
Petit manuel de direction d'orchestre

► **Samir** - Édition Mélibée
Livret de l'Opéra de l'Auteur,
suivi de « 50 ans de vie musicale »

► **Un destin commun** - Édition Edilivre
Essai politique

► **Emergence** pour flûte et piano - Éd. Fortin-Armiane
Œuvre imposée aux examens de la CMF, niveau SUP.

Tous ces ouvrages peuvent être commandés auprès
des **Éditions Fortin-Armiane**, 16 rue Ganneron 75018 Paris.
Courriel: editions_fortin@club-internet.fr; tél.: 01 48 74 28 21

Prochain concert de l'Orchestre Jean-Louis Petit :
Samedi 31 mai, 21h. Église de la Madeleine, 75008 Paris
Mozart: Requiem. Avec le chœur Amadeus.

+ SIMPLE
+ RAPIDE
pour acheter
toutes vos partitions

Diam

Diffusion Art Musique

diamdiffusion.fr



ALLO-COMMANDE

09 79 99 11 99

(appel non surtaxé)



Les Distinctions de la CMF

La Confédération Musicale de France a mis en place une large palette de distinctions destinées à saluer la fidélité et l'implication des membres de ses sociétés affiliées.

Il existe plus de 30 modèles de médailles, plaques, barrettes et réductions fédérales et confédérales, couvrant ainsi l'ensemble des activités musicales (instrumentiste, choriste, chef...) ou administratives (président, trésorier, secrétaire...).

- LES MÉDAILLES & BARRETTES
- LES MÉDAILLES CISM
- LES PLAQUES

Toutes les commandes de distinction de la CMF et de la CISM se font via les fédérations régionales affiliées qui les traitent puis les transmettent à la CMF.

Plus d'informations sur cmf-musique.org

Contactez-nous: **09.52.21.87.85**



Uniformes Diffusion

Spécialiste de l'uniforme des Fanfares & Harmonies

MADE IN FRANCE
MADE IN FRANCE

Nous habillons: dames, hommes, enfants.
De la plus petite taille à la plus grande !!!
En fonction de:
vos attentes, vos besoins et votre budget,
nous nous adaptons.

Pour
Renouveler,
Changer,
Innover,
Votre uniforme,
C'est notre métier.

contact@uniformesdiffusion.fr

Journal de la Confédération
Musicale de France

Édité par CMF Diffusion,
BP 252 - 75464 Paris CÉDEX 10
103, Bd de Magenta, 75010 Paris

tél: 0142829244 / fax: 0145960686

N° de commission paritaire: 1014G85496

N.C.8. Paris 381279637

Siret n°38127963700015

APE n° 923 A, Banque HSBC,

70, Bd de Magenta, 75010 Paris

SARL au capital de 19840 €

n°ISSN 1162-4647

Directeur de la publication

Jean Jacques Brodbeck

Sur internet

Journal: redaction.jcmf@cmf-musique.org

CMF: www.cmf-musique.org

cmf@cmf-musique.org

Rédaction et réalisation

Christine Bergna

mail: redaction.jcmf@cmf-musique.org

Adrien Aybes-Gille

mail: pao.jcmf@cmf-musique.org

tél: 0173030425 ou 0142829244

Abonnement

tél: 0142829245

mail: abonnements.jcmf@cmf-musique.org

Tarif de l'abonnement à l'année (5 parutions

dont le numéro de juillet et le supplément

Examens et concours de décembre en version

numérique), France: 30 €/Étranger: 37 €

Prix au n°: 7 €/n° avec supp.: 12 €

(Pensez à nous signaler

tout changement d'adresse)

Publicité

Au support, tél: 0173030425 ou 0142829244

Impression

Imprimerie de Montligeon, ZI les Gaillons

Nord, 61400 Saint-Hilaire le Châtel

Dépôt légal n°21689

«Toute reproduction même partielle
par quelque autorité que ce soit, du contenu
de la présente revue, est interdite, selon
la loi du 11 mars 1957, sans l'autorisation
écrite préalable du directeur de la publication.
Cette autorisation spécifique et préalable
suppose en tout état de cause que la source
du texte reproduit soit mentionnée».

Actualités

- 4 **En bref:**
 - Partenariat entre la CMF et le Crédit Mutuel
 - DADSM 2014, options batterie-fanfare, chœur, orchestre d'accordéons, orchestre d'harmonie, orchestre à plectres, orchestre symphonique
 - Championnat National de Brass Band 2015 : œuvres imposées
 - Championnat européen de Brass Band 2014 : palmarès
 - Concours International de Chœurs d'Enfants de Ville d'Avray : palmarès
 - Concours européen UGDA pour jeunes solistes
 - Hommage à Jacques Casterède
- 6 **Stage national de direction de chœur 2014**
- 7 **Congrès national de la CMF**
- 8 **Élections : liste des élus**

Musique & Histoire

- 11 **Entendre la Grande Guerre :**
expositions, livres, disques
- 15 **Richard Strauss et les orchestres à vent** par Francis Pieters
- 20 **De la musique au logis à la musicologie : La Face cachée de la musique baroque (airs sérieux et à boire)** par Frédéric Robert

Les Sorties

- 24 **Les Brèves**
- 26 **Infos-médiathèque**

Discothèque

- 28 **La Discothèque d'or** de Francis Pieters
- 31 **Les Disques classiques** d'Anny Leclerc

Musiques actuelles

- 32 **Le Drum book de Franck Agulhon** par Bernard Zielinski

Infos

- 34 **Bulletin d'abonnement**
- 35 **Appel aux abonné(e)s**
- 36 **Régions**
- 39 **Bloc-notes**
Liste des jurés internationaux
- 40 **Petites annonces**

En Bref

PARTENARIAT ENTRE LA CMF ET LE CRÉDIT MUTUEL

■ La CMF et le Crédit Mutuel ont renouvelé leur partenariat national pour 2 ans. Les deux partenaires reconnaissent un rôle-clé à la pratique collective de la musique ainsi qu'à la vie associative, et collaborent dans le but de contribuer à leur essor. Si la convention nationale lie seulement les deux « têtes de réseau », les caisses locales du Crédit Mutuel en sont informées et la CMF incite ses structures affiliées à s'en rapprocher afin de développer leur propre partenariat "gagnant-gagnant" et participer ensemble à l'animation des territoires. Le Crédit Mutuel se veut être le partenaire privilégié des associations et, en ce sens, outre la gestion de leurs comptes, elle met en place différents outils qui leur sont dédiés : guides pratiques, site internet Associathèque, services de conseil juridique et fiscal, réunions de formation, etc.

La liste des correspondants locaux Crédit Mutuel disponible auprès du service communication de la CMF: 0148787663

DIPLÔME D'APTITUDE À LA DIRECTION DES SOCIÉTÉS MUSICALES 2014

■ Cette année, les épreuves du DADSM sont ouvertes aux options : batterie fanfare, chœur, orchestre d'accordéons, orchestre d'harmonie, orchestre à plectres, orchestre symphonique.

Les épreuves écrites auront lieu les vendredi 10, samedi 11 et dimanche 12 octobre. Les œuvres imposées au 1^{er} tour :

- Batterie-Fanfare : *Pavillon noir* de Christian Tavernier
- Chœur : *Psaume 43 Richte mich gott* (Op. 782a) de Felix Mendelssohn-Bartholdy
- Orchestre d'accordéons : Ouverture de « *Ah si j'étais Roi* » d'Adolphe Adam

- Orchestre d'harmonie : *La Danse du Phoenix* de Toshio Mashima

- Orchestre à plectres : *Serenata* de Dietrich Erdmann

- Orchestre symphonique : 1^{er} mvt. de la 8^e *Symphonie* (sans la reprise) de Ludwig Van Beethoven

Il y aura deux nouveautés pour les candidats retenus au second tour :

- Le « management de projet culturel » étant un élément important dans les compétences d'un encadrant de pratique collective, les candidats ayant réussi l'admissibilité devront remettre un dossier relatif à l'organisation d'un projet à partir d'un sujet donné (législation, logistique, communication, budget, financement, programme artistique et culturel, etc.) et le présenter lors de l'entretien de l'admission afin d'évaluer leur capacité à mettre en place et à gérer un projet culturel.

- L'épreuve de travail de direction se réalisera avec une pièce déjà travaillée par l'orchestre ou le chœur et une pièce déchiffrée par l'orchestre (partition distribuée en début de séance pour les orchestres et quelques semaines avant pour les chœurs).

Ouverture des inscriptions en juin.

CHAMPIONNAT NATIONAL DE BRASS BAND 2015

■ Il se déroulera les 24 et 25 janvier prochain au Nouveau siècle de Lille. Les œuvres imposées sont :

- 3^e division : *English Folk Songs Suite* de Ralph Vaughan-Williams arr. Frank Wright, Édition Studio Music (10'30)

- 2^e division : *Sinfonietta n° 1* de Johan de Meij, Édition Amstel Music-De Haske (14')

- 1^{re} division : *The Saga of Haakon the*

Good de Philip Sparke, Édition Anglo Music (13'30)

- Excellence : *Diversions on the Bass Theme* de George Lloyd, Édition R. Smith & Co (11'30)

- Honneur : Le morceau sera choisi en octobre par le Président du jury. Ouverture des inscriptions en septembre.

CHAMPIONNAT EUROPÉEN DE BRASS BAND 2014

■ Du 1^{er} au 4 mai 2014, Perth (Écosse) accueillait le championnat européen de brass band. Bravo à la Suisse qui a remporté ce championnat pour la première fois et saluons la belle prestation du Paris Brass Band, sous la direction de Florent Didier, qui termine à la 7^e place et marque ainsi une progression historique de la représentation française auprès des brass bands internationaux.

Palmarès :

1. Brass Band Burgermusik Luzern, direction Michael Bach (193)
2. Eikanger-Bjorsvik Musikklag, direction Professor David King (191)
3. Black Dyke, direction Dr Nicholas Childs (191)
4. Brass Band Willebroek, direction Frans Violet (190)
5. Cory, direction Philip Harper (185)
6. Brass Band Schoonhoven, direction Erik Janssen (184)
7. Paris Brass Band, direction Florent Didier (183)
8. Austrian Brass Band of the University of Music and Performing Arts Graz, direction Professor Uwe Kollar (178)
9. Whitburn, direction Ian Porthouse (177)
10. Concord Brass Band, direction Dennis Anderson (177)
11. Tongwynlais Temperance, direction Jeremy Wise (174)

PALMARÈS DU CONCOURS INTERNATIONAL DE CHŒURS D'ENFANTS DE VILLE D'AVRAY

■ Ce concours s'est déroulé les 22 et 23 mars derniers. Le Jury était composé de Francis Bardot, Catherine Lobet, Gaël de Kerret, Daniel Navia, Catherine Napoli et Françoise Harbulot qui représentaient toutes deux la CMF.

Les œuvres des épreuves éliminatoires étaient *Tantum ergo* de Gabriel Fauré et *L'oiseau bleu* de Mel Bonis et pour la finale: *Noël des enfants qui n'ont pas de maison* de Claude Debussy, *Cantate Liberté* de Roger Calmel (adaptation de Christian Goinguéné) et *Chanson à rêver* de Jean-Louis Petit.

Le 1^{er} Prix (Prix du Conseil Général des Hauts de Seine) et le Prix du public ont été décernés à la chorale Les Perles d'Odessa (Ukraine), sous la direction de Larysa Garbuz. Ce chœur ukrainien, composé d'une trentaine d'enfants et créé en 1984, possède un répertoire très diversifié et s'attache à interpréter les œuvres dans la langue des pays qu'il visite. Ce fut le cas à Ville d'Avray où tout le programme était en français.

Le 2^e Prix (Prix de la Commune de Ville d'Avray) a été attribué à Clara Schumann Jugendchor (Allemagne).

Cette rencontre a pris fin avec la création du conte musical *Claribolus* de Jean Louis Petit interprété par les enfants de Ville d'Avray préparés par Martine Payen et dirigés par Marie-Aude Menou, avec l'accompagnement du clarinettiste virtuose Dominique Vidal.

CONCOURS UGDA

■ L'École de musique de la fédération luxembourgeoise de musique « Union Grand-Duc Adolphe » (UGDA) organise, le dimanche 9 novembre 2014 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, un concours européen de hautbois, basson, cor et piano dans le cadre du 31^e Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes. Par sa conception, le Concours s'adresse aussi bien aux débutants qu'aux jeunes musiciens déjà formés. La limite d'âge est de 26 ans. L'École de musique de l'UGDA attend des candidatures venant de tous les pays d'Europe. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 10 octobre 2014.

Le concours est placé sous le haut patronage de Son Altesse Royale Le Grand-Duc Jean de Luxembourg.

Renseignements et inscriptions auprès de l'École de musique de l'UGDA; tél: (+352) 22 05 58-1; mail: concours@ugda.lu; www.ugda.lu



Jacques Castérède

HOMMAGE

■ Jacques Castérède, élève de Messiaen et Grand Prix de Rome en 1953, compositeur et pédagogue s'est éteint à l'âge de 87 ans. le 6 avril 2014 à Dijon.

Né le 10 avril 1926 à Paris, après des études secondaires au lycée Buffon, Jacques Castérède entre au Conservatoire de Paris en 1944. Il travaille notamment le piano avec Armand Ferté, la composition avec Tony Aubin et l'analyse avec Olivier Messiaen. Il obtient les premiers prix de piano, de musique de chambre, d'harmonie, de composition et d'analyse musicale.

En 1953, il reçoit le prestigieux Grand Prix de Rome de composition musicale pour sa cantate *La Boîte de Pandore*. Il séjournera quatre ans à la Villa Medici et y compose ses « Envois de Rome ».

À son retour de Rome, les œuvres de Jacques Castérède sont favorablement accueillies et les premières auditions se succèdent grâce à la participation de l'Orchestre National, de l'Orchestre Philharmonique ou de l'Orchestre de Chambre de l'O.R.T.F. et des chefs Tony Aubin, Louis de Froment, Pierre Michel Le Conte, Daniel Chabrun, Manuel Rosenthal.

Parallèlement à sa carrière de compo-

siteur, Jacques Castérède consacre une partie importante de son activité à l'enseignement au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. À 34 ans, il y est nommé professeur de formation musicale pour les chanteurs et occupera successivement les postes de professeur conseiller aux études, puis de professeur d'analyse musicale supérieure en 1971. En 1988, il est nommé professeur de composition, discipline qu'il enseigne également de 1983 à 1988 à l'École normale de musique de Paris-Alfred Cortot.

En 1988, il participe à une mission d'enseignement en Chine, au Conservatoire central de Pékin où il donne des cours de composition, ainsi qu'une série de conférences sur la musique française actuelle, mission qui sera renouvelée en 1998.

L'enseignement le passionne et l'accapare, sans toutefois lui faire oublier la composition. En 1991, il reçoit le Grand Prix musical de la Ville de Paris et le prix de la Nouvelle Académie du disque puis, en 1995, le Grand Prix du disque de l'Académie Charles-Cros. Jacques Castérède a voulu maîtriser tous les genres musicaux: grand orchestre (symphonies, concertos ou œuvres avec voix), musique scénique (ballets), oratorios, musique de chambre ou œuvres destinées au piano, son instrument de concert. Parmi ses compositions, on peut citer des œuvres écrites pour la scène (*But*, en 1963) ou pour le plein-air (*Jusqu'à mon dernier souffle...*, commandé pour le centenaire de la Statue de la Liberté à New-York), des œuvres pour orchestre et ensembles vocaux tels, *Les Liturgies de la vie et de la Mort*, le *Cantique de la Création*, des œuvres pour ensemble de cuivres et orgue (*Trois Visions de l'Apocalypse*), ainsi qu'un opéra *La Voie écarlate* sur un livret de Bertrand Schiro et Michel Serres, créé en 2000 par l'Orchestre National de Bordeaux-Aquitaine avec Marc Trautmann à la baguette et de nombreuses pièces de musique de chambre (*Sonates* pour alto et piano, violoncelle et piano, pour divers instruments à vent, quatuors).

Nous saluons un grand artiste.

Pour complément d'informations voir l'article de Francis Pieters paru dans le Journal CMF n°549 d'octobre 2010.

Stage national de direction de chœur

■ Le stage national de direction de chœur organisé chaque année par la CMF se déroulera du 6 au 13 juillet 2014, au conservatoire d'Albertville (73), sous la direction de Nicole Corti, professeur au CNSMD de Lyon. En collaboration avec l'ensemble « Chœur Britten » pour la seconde année, ce stage offrira la possibilité aux participants de choisir entre quatre spécialités : le chœur en milieu scolaire ; le chœur de chanteurs débutants ; le chœur de chanteurs autonomes ; le chœur de chanteurs expérimentés.

Chaque groupe travaillera sur un programme spécifique mais de nombreuses séances communes de direction de chœur seront organisées. Les stagiaires sont priés de se procurer les partitions correspondantes au groupe de travail qu'ils choisiront.

Groupe 1 – Le chœur en milieu scolaire (12 personnes maximum, dossiers retenus par ordre d'arrivée). Atelier Musique et théâtre avec Benjamin Lunetta.

Programme : *Recueil de 15 chants populaires harmonisés* (fourni par la CMF).

Groupe 2 – Le chœur de chanteurs débutants (12 personnes maximum, dossiers retenus par ordre d'arrivée). Atelier Musique et théâtre avec Benjamin Lunetta.

Programme : *Recueil de 15 chants populaires harmonisés* (fourni par la CMF) ; *I Gondolieri* de Gioachino Rossini ; *Le Ruisseau* de Gabriel Fauré.

Groupe 3 – Le chœur de chanteurs autonomes (8 personnes maximum, dossiers retenus par ordre d'arrivée). Atelier Concert et théâtre avec Jean-Noël Poggiali. Cet atelier propose de travailler les fondamentaux théâtraux : voix, projection, états, directions, rythme... afin de servir le texte avec la plus grande sincérité. Il se cantonnera à la voix parlée et à la

musicalité qui lui est propre. La pratique théâtrale donnera lieu à de courtes scènes individuelles, en duo, ou collectives lors de l'audition publique.

Programme : *Crucifixus* de la *Messe en si* de Jean-Sébastien Bach ; *Domine, non secundum* de César Franck ; *Die Capelle / Zigeunerleben* de Robert Schumann ; *Madrigal* de Gabriel Fauré ; *Lamento della Ninfa* de Claudio Monteverdi.

Groupe 4 – Le chœur de chanteurs expérimentés (8 personnes maximum recrutées sur dossier).

Programme : *Geistliches Lied* de Johannes Brahms ; *Miserere* de Gaetano Donizetti ; *Nisi Dominus* de Nicolas Bacri ; *Standchen* de Franz Schubert ; *La vie brève des roses* de François-Hugues Leclair ; *Bruyères en automne* de Graziane Finzi ; *Ronde* de Maurice Ravel.

Objectifs du stage

- Découverte de répertoires nouveaux depuis le chant populaire harmonisé jusqu'à la musique d'aujourd'hui ;
- Renforcement des acquis personnels au plan vocal, gestuel et stylistique ;
- Analyse des pratiques et du lien entre la mission artistique et sa dimension pédagogique ;
- Rencontre entre différents niveaux d'apprentissage depuis la musique à l'école jusqu'à la pratique du chœur professionnel.

La fonction du chef de chœur est à la fois artistique et pédagogique et repose autant sur de solides compétences musicales et vocales que sur sa technique de direction et ses compétences relationnelles.

Peuvent participer

- Des professionnels de la musique : chefs de chœur, professeurs de chant

choral, de chant, de formation musicale, d'éducation musicale, musiciens intervenants ;

- Des praticiens amateurs : chefs de pupitre ou choristes ayant une bonne pratique du chant choral et une autonomie dans leur apprentissage, étudiants ;
- Des chefs de chœur formateurs susceptibles de répondre aux demandes de formation des chefs de chœur et des chorales affiliées à la CMF ou non ;
- Des candidats aux formations diplômantes de direction.

Informations pratiques

Lieu : conservatoire d'Albertville, 2 avenue des Chasseurs alpins, 73200 Albertville.

Hébergement collectif : Centre International de Séjour (CIS), Cité Historique de Conflans, 18 place de Conflans, 73200 Albertville.

Arrivée : dimanche 6 juillet, accueil à partir de 15h au CIS, réunion de préparation à 20h30 au conservatoire.

Départ : dimanche 13 juillet, vers 14h.

Audition publique : « Rivages du temps », samedi 12 juillet, à 19h, à l'Église de Conflans. Merci d'apporter un porte-partition noir, des chaussures noires ainsi qu'une tenue pour l'audition publique du samedi soir : pantalon noir et chemise noire, pas de cravate, pour les hommes ; tenue longue noire avec manches pour les femmes.

Droits d'inscription : 30€ (somme acquise) + Frais pédagogiques : 300€ pour les membres d'une structure affiliée à la CMF ou 600€ pour les stagiaires non affiliés à la CMF / Frais pédagogiques pour « Auditeur libre » (spectateur assidu au stage mais non participant) : 100€ + Frais d'hébergement pour une semaine en pension complète : 400€ (hébergement collectif, draps fournis).

Le 113^e Congrès de la CMF

du 23 au 25 avril 2014 à Gérardmer



De gauche à droite: Serge Hilar, Jean-Yves Paquelet, Françoise Harbulot, Philippe Rio, Daniel Bart, Jean Jacques Brodbeck, Robert Combaz, Philippe Fondard, Christophe Morizot, Maurice Llurda, Philippe Latrive

L'Assemblée générale de la CMF organisée par la Région Lorraine et Philippe Fondard, Président de la Fédération musicale des Vosges et du Groupement des fédérations musicales de Lorraine, a été accueillie du 23 au 25 avril dans la belle localité de Gérardmer.

**LE RAPPORT
MORAL DU
PRÉSIDENT
JEAN JACQUES
BRODBECK**

Mesdames et Messieurs les représentants du monde institutionnel, notamment M^{mes} Marie Rose Briot et Anne Chwaliszewski adjointes au maire de Gérardmer, Mesdames et Messieurs les présidents des fédérations régionales et départementales, Mesdames et Messieurs les délégués des fédérations, Mesdames et Messieurs les représentants des partenaires de la CMF, parmi eux je voudrais citer:

- M^{me} Martine Gendre et M. Christophe Cornet du Crédit Mutuel,
- M. Jean-Yves Paquelet d'Audition Solidarité,
- Messieurs Guillon-Verne et Duteil de DGV Courtagé,
- Nos partenaires et exposants: Woodbrass, les Éditions De Haske France, les Éditions Robert Martin, ziopen service.

Je voudrais enfin excuser Messieurs les Présidents d'honneur Maurice Adam et Bernard Aury.

Mesdames et Messieurs,
Chers adhérents et chers amis de la musique,

Comprendre les choses de la vie, notre civilisation et son évolution, forge nos convictions et notre détermination.

La sagesse des grands intellectuels nous aide à déceler et dénoncer les déviances.

Dominique Schnapper, fille de Raymond Aron, a consacré sa vie aux tensions internes des systèmes démocratiques postmodernes, et reste une observatrice avisée des mœurs notamment politiques et sociales actuelles. La lecture de son dernier ouvrage «L'esprit démocratique des lois» vous laissera une empreinte insoupçonnée.

Inspirée de Montesquieu, elle essaie de nous démontrer les risques de dévoiements auxquels nous nous exposons dans la phase actuelle de l'évolution démocratique. Et cela semble bien illustrer nos propres observations sur le respect des règles d'inté-



L'Orchestre à l'école de Vandœuvre-lès-Nancy, à la Maison de la musique

rêt général, qui elles, s'opposent à la civilisation du confort immédiat et individuel.

Le risque est que l'individu qu'elle qualifie de démocratique puisqu'il reste le produit de nos mœurs et ses aspirations personnelles, prennent la place du citoyen conscient de ses responsabilités collectives. Dominique Schnapper écrit: «l'individu démocratique tend à refuser toutes les limites naturelles ou sociales... il risque de ne plus admettre la légitimité des règles qui organisent et protègent sa liberté. À la différence du citoyen qui est lié aux autres par un contrat social, l'individu risque de ne plus suivre que son caprice, hors de tout engagement...» d'où les slogans faciles qui apparaissent sur les murs.

Elle extrapole cette évolution en affirmant qu'«on peut s'imaginer un point ultime de l'évolution actuelle où l'on n'admettrait plus aucune autorité liée à l'âge, à l'expérience, au rôle institutionnel ou à la compétence. On en voit les premiers signes dans l'actualité.»

Pour ce qui nous concerne, l'homme de l'association, l'homme de la fédération est un citoyen comme un autre qui admet ces valeurs; payer ses impôts ne lui pose aucun problème, payer sa cotisation non plus, c'est le prix de son adhésion, et de son envie de pratiquer collectivement la musique.

Ce citoyen-musicien participe en ce faisant à l'école de la citoyenneté que sont toutes les associations. L'acte fondateur de l'association c'est le paiement de sa cotisation par son membre, l'acte fondateur de l'aide publique c'est la reconnaissance des pouvoirs publics du rôle social, patriotique, sportif ou culturel de l'association.

Il faut rétablir ces vérités car en ce domaine quelques mauvaises habitudes ont été prises dont nous payons le prix fort aujourd'hui.

Quand des cotisations sont payées par des subventions publiques, c'est-à-dire par les contribuables, on contrevient très clairement aux principes citoyens. On expose ses propres structures associatives à des

déficits de trésorerie dès la première réduction de crédits publics, ensuite on leur fait mauvaise presse comme quelqu'un qui bénéficierait d'un passe-droit.

Les restrictions budgétaires publiques actuelles vont inévitablement corriger ces errements contraires à l'intérêt général.

Le sens du bien commun ne tolère aucune atteinte aux principes fondateurs de la République: Liberté, Égalité, Fraternité...

Excusez-moi pour cette petite digression philosophique, elle n'avait d'autre vocation qu'à inciter à la prudence au vu des évolutions dans certains départements.

La lecture des nombreux rapports d'activités vous aura permis de constater que d'une année à l'autre les membres du bureau et du CA, nos collaborateurs permanents, les membres des commissions ne chôment pas. Le rapport moral annuel est le moment privilégié pour les remercier tous pour leur disponibilité. C'est un exercice auquel je consens avec un grand plaisir.

Merci à tous, vous avez fait votre maximum, Robert Combaz, Daniel Bart, Philippe Rio, Serge Hilar, Françoise Harbulot, Christophe Morizot, Maurice Llurda, mes amis du bureau ont été des fidèles parmi les fidèles.

En ces temps de déménagement du siège nous vivons dans des conditions matérielles bousculées, la situation est tendue mais maîtrisée. La mise en œuvre de nos nouveaux statuts nous permettra de libérer de nouvelles énergies au profit de plus de performance et de nouveaux locaux. Nous garantirons un confort qui sera à la hauteur d'une nouvelle CMF.

M^{me} Rilos-Letourneur du groupe ECS, en charge d'un audit de réorganisation fonctionnelle et opérationnelle de la CMF, va vous présenter l'avis d'un gestionnaire d'entreprise sur la conduite des projets d'une structure comme la nôtre. Je reste convaincu que notre sort ne peut pas rester lié à un positionnement statique mais que notre salut viendra de la mise en œuvre de nouvelles techniques de gestion, de communication, de conception des projets, susceptibles entre autres de capter l'intérêt d'entreprises qui s'intéressent à l'art et au marché du spectacle musical.

Pour cela il faudra changer de dimension, pour cela il faut changer de méthodes, pour cela il faut prospecter de nouvelles voies. Les projets Calliope et Euterpe s'inscrivent dans cette stratégie.

Les paramètres de notre situation nous indiquent que nous ne sommes pas dans la dimension adéquate d'une confédération attractive et qu'il serait souhaitable d'en trouver une nouvelle. Nous avancerons bien entendu avec la plus grande vigilance dans cette voie qui pourtant a déjà des adeptes convaincus en notre sein.

Les fourmis que nous sommes sauront, qu'elles soient ouvrières ou guerrières, remettre l'ouvrage sur le métier.

J'ai assuré la présidence de la CMF avec bonheur pendant quatre ans, j'ai mesuré les difficultés à gérer une entreprise comme la CMF. J'ai également dû combattre l'empire des inerties, des idées reçues et figées. Mais j'ai beaucoup écouté nos adhérents lors de mes nombreux passages en régions. Aujourd'hui je parle avec la légitimité d'un président qui doit répondre à un besoin d'évolution exprimé par la base.

Avec vous j'ai structuré la CMF pour lui permettre d'engager sa mutation, maintenant et sans tarder.

Je me déclare donc prêt à poursuivre, si vous en convenez, cette mission pour la prochaine, et pour moi la dernière, mandature de quatre ans.

Nous devons donc parler de gouvernance et dire avec qui nous pourrons faire cela. Le programme affiché est ambitieux et exigera sans mansuétude des disponibilités et des niveaux de compétence supérieurs.

Les carences de l'intérieur devront être couvertes par des prestataires de services extérieurs.

Nous réfléchissons en ce moment même à ces évolutions. La CMF doit mettre le turbo et passer à un statut de gestion d'entreprise. Une confédération nationale de musiciens en pratique amateur ne peut pas être gérée en amateur. C'est un métier.

J'en appelle avant tout à tous nos délégués et membres du Conseil d'Administration pour ne pas hésiter à s'impliquer, ne pas hésiter à se présenter aux élections, apporter leur jeunesse et leur enthousiasme, et pourquoi pas pour les femmes leur féminité, pour affronter les pesanteurs et mettre en œuvre une vélocité nouvelle à la CMF.

Dans le cadre défini par le Conseil d'Administration des délégations du président seront attribuées aux responsables des différents départements choisis en son sein qui auront en charge la conduite des projets de la CMF. Les grades et les postes seront dissociés des fonctions pour ne pas se retrouver dans les travers de la fonction publique et des avantages acquis.

Seront proposés les départements suivants :

- Communication extérieure et publique
- Communication et relations internes
- Partenariats et mécénat
- Politique des projets culturels et artistiques
- Formation et pédagogie éducative, artistique et culturelle
- Réseaux et communauté web
- Finances des contrats et subventions
- Engagement humanitaire

Chacun peut mesurer la dimension de ce qui l'attend



L'Union musicale de Gérardmer à l'Espace Lac

en intégrant un groupe qui fera preuve d'une solidarité exemplaire.

Pour certains sujets la situation devient urgente, le journal de la CMF que nous avons pourtant amélioré depuis quatre ans subit un déficit qui le met en danger, obligatoirement il sera intégré dans un nouveau concept de communication de la CMF.

Bien d'autres sujets sont mis à l'étude. Sachez que nous avons commencé à réfléchir à l'organisation d'un concours international d'orchestres d'harmonie de haut niveau avec l'association Eurofestival qui va organiser le championnat européen de brass-band à Lille en 2016.

Le besoin de changer d'image, commencé par le nouveau logo, de plus de notoriété, de plus de communication, de plus d'échanges, de plus de services, de plus de conseils, de plus de succès, de plus de solidarité, va promouvoir des sujets dont les titres sont connus : université d'été, carte du musicien, orchestres nationaux, salon de la musique, book de la CMF, etc.

Le chemin sera long et ardu, nous nous y attaquons avec détermination et dans la perspective d'assurer la pérennité de notre grande CMF. ■

Jean Jacques Brodbeck, Président de la CMF
le 22 avril 2014 à Gérardmer

Tout au long de ce congrès les différentes interventions ont donné lieu à des échanges fructueux avec les congressistes.

Le congrès s'est terminé par un moment d'émotion intense car suite à l'intervention de Michel Brisse et la réponse très laudative du président, les congressistes lui ont fait une longue ovation debout.

Le 114^e congrès sera accueilli par la région Picardie, à Amiens, en 2015.

Les Élections

Les membres du Bureau de la CMF

Jean Jacques Brodbeck, Président
Daniel Bart, 1^{er} Vice Président
Robert Combaz, Vice Président
Philippe Rio, Vice Président
Serge Hilar, Secrétaire général
Françoise Harbulot, Secrétaire général adjoint
Christophe Morizot, Trésorier général
Maurice Llurda, Trésorier général adjoint
Thierry Bourguignon, Administrateur délégué
Yves Gallo, Administrateur délégué

Le Conseil d'Administration de la CMF est constitué d'un collège des régions comprenant 23 représentants de chaque fédération régionale CMF et d'un collège des adhérents comprenant 9 administrateurs.

Collège des régions

Daniel Bart (Pays de la Loire),
suppléant: Jean-René Fraudeau
Philippe Beccuau (Centre),
suppléant: Jacques Chéré
Thierry Bourguignon (Limousin),
suppléante: Catheline Lallouet
Christian Bournat (Auvergne),
suppléant: Lionel Perez
Jean Jacques Brodbeck (Alsace),
suppléant: Fernand Lutz
Alain Chatonnier (Île-de-France),
suppléant: Didier Fromonteil
André Claveria (Languedoc-Roussillon),
suppléant: Jean-Claude Bourdil
Robert Combaz (Rhône-Alpes),
suppléant: René Feyeux
Jean-Marie Dazas (Poitou-Charentes),
suppléante: Arlette Brison

Pierre Deiana (Corse),
suppléante: Joséphine-Antoinette Ulysse-Andarelli

Philippe Fondard (Lorraine),
suppléante: Nathalie Dassi

Jean-Claude Fondriest (Aquitaine),
suppléant: Raphaël Gautier

Robert Gomila (Picardie),
suppléant: Pascal Lion

Josèphe Guidat (Outre-Mer),
suppléante: Maryse Trotet

Françoise Harbulot (Champagne-Ardenne),
suppléant: Dan Mercureanu

Serge Hilar (Midi-Pyrénées),
suppléant: Claude Haffner

Maurice Llurda (Franche-Comté),
suppléant: Xavier Scheid

Claude Maine (Bretagne),
suppléant: François Menard

Michel Morin (Basse Normandie)

Christophe Morizot (Bourgogne),
suppléante: Françoise Moreau

Didier Raynal (PACA),
suppléant: Yves Douste

Philippe Rio (Haute-Normandie),
suppléant: Michel Demarest

Patrick Robitaille (Nord Pas-de-Calais),
suppléante: Marie-Hélène Gallo

Collège des adhérents

Sébastien Berettoni, suppléant: Mathieu Tanquerel

Marie-Noëlle Chatonnier, suppléant: David Bulcourt

Thierry Deleruyelle, suppléant: Bruno Cherrier

Cécile Denis, suppléante: Cécile Roy

Yves Gallo, suppléante: Annick Douste

Gérard Hochart, suppléant: Maxime Lavoine

Georges Perreau, suppléant: Michel Corbin

Éric Tauvron, suppléant: Didier Chadailat

Sébastien Thueux, suppléant: François Humbert

Entendre la Grande Guerre

Expositions, concerts, lectures



L'Orchestre la Follia, lors du spectacle *La Grande Guerre des Musiciens*

En ce début des commémorations du Centenaire de la Grande Guerre, nous avons recensé quelques rendez-vous à ne pas manquer. Cette liste est loin d'être exhaustive et nous viendrons régulièrement communiquer dans cette rubrique.

DOSSIER
RÉALISÉ PAR
CHRISTINE
BERGNA

Expositions

Entendre la Guerre

Depuis le 27 mars et jusqu'au 16 novembre 2014, l'Historial de la Grande Guerre de Péronne consacre une exposition, aux sons de la Première Guerre mondiale. À travers plusieurs thématiques, l'exposition propose une rencontre avec les sons qui ont traversé cette période et plonge le visiteur dans un univers sonore révélateur et émouvant.

Riche en objets, sons et images, l'exposition s'appuie sur de rares témoignages sonores retrouvés : bruits d'avions, discours d'hommes politiques, témoignages d'anciens combattants, enregistrements posthumes d'extraits de carnets de soldats ou encore enregistrements discographiques et filmiques.

Le 11 novembre 1918 à 11h, le retour au silence marque symboliquement la fin de la guerre : un sonagramme retrace ce retour à la paix. En 1919, le silence deviendra le rituel de l'hommage aux morts.

Cette exposition révèle aussi des œuvres graphiques, musicales et littéraires liées au souvenir de la Grande

Guerre, retrouvées grâce aux collections privées, au Dépôt légal, et aux collections de l'Historial comprenant de nombreuses partitions et photographies. ■

Entendre la Guerre, Historial de la Grande Guerre, Château de Péronne, BP 20063, 80201 Péronne Cedex;
Tél: 03 22 83 14 18; mail: info@historial.org; www.historial.org

Bourbonnais dans la Grande Guerre

Depuis le 4 avril et jusqu'au 16 novembre 2014, le Musée de Souvigny propose une exposition sur la guerre de 1914-1918.

Sous la forme d'un parcours sociologique et anthropologique, cette exposition est avant tout une mosaïque de souvenirs humains, d'objets et archives, témoins de l'époque. Des correspondances, des carnets personnels, d'autres formes de récits, des photographies, ou encore des jouets, des dessins d'enfants éclairent le conflit dans le département.

Et puis il y a aussi les lieux qui permettent de capter l'imaginaire social : la place du village, le café ; les scènes de liesses qui laissent place à la peur, à l'angoisse de ne jamais revoir les siens ; la gare, symbole

du départ vers l'enfer. C'est aussi là que l'on guette le retour, que s'achèment les ravitaillements et viennent les nouvelles du front.

Saisir les bruits, les sons, les images, les odeurs, le contexte, mais aussi les mentalités et le fonctionnement de la société bourbonnaise de 1914 à 1918 tel est le propos de cette exposition qui appréhende le passé pour mieux comprendre l'avenir. ■

Musée de Souvigny, Place Aristide Briand,
03210 Souvigny; www.ville-souvigny.com

Concerts

L'Attentat de Sarajevo

Le Musée de la Grande Guerre du Pays de Meaux accueille en résidence l'Ensemble Calliopee depuis 3 ans. Cette formation de musique de chambre sous la direction artistique de Karine Lethiec propose des programmes musicaux originaux en lien avec des thématiques de la Première Guerre mondiale, en s'appuyant sur les collections du musée et ses archives.

Les concerts-spectacles, proposés régulièrement à l'auditorium du musée et hors les murs, mêlent musique instrumentale, chant, contextualisation historique, initiation musicologique et projection d'archives.

Le concert du 28 juin à 15h, retracera l'Attentat de Sarajevo jusqu'à l'entrée en guerre des Britanniques. ■

www.ensemblecalliopee.com
www.museedelagrandedeurope.com

La Grande Guerre des musiciens

La Follia, Orchestre de Chambre d'Alsace, propose *La Grande Guerre des Musiciens*, spectacle pluridisciplinaire qui plonge le spectateur au cœur des tranchées, aux côtés des combattants et des musiciens de toute l'Europe. Le spectacle créé de toutes pièces mêle musique, textes et images d'époque.

La musique au cœur du projet présente douze œuvres, interprétées par l'orchestre au complet ou en quatuor, composées par des musiciens qui ont participé de près ou de loin à la Grande Guerre: Bela Bartok, austro-hongrois; Frank Bridge, anglais; Claude Debussy, français; Lucien Durosoir, français; Paul Hindemith, allemand; Fritz Kreisler, autrichien; Maurice Ravel, français; Albert Roussel, français; Arnold Schönberg, autrichien; Arnold Trowell, néo-zélandais; Jean-Jacques Werner, français; Eugène Ysaÿe, belge; Ralph Vaughan Williams, anglais.

Ces compositeurs, au-delà des tranchées et des conflits, donnent à entendre un message universel: celui de la musique et de la paix.

Jean-Jacques Werner n'a pas connu la 1^{re} Guerre

Mondiale puisqu'il est né en 1935 et s'il figure dans la sélection des musiciens, c'est d'abord parce qu'il a déjà composé plusieurs œuvres inspirées par la Grande Guerre et par les poètes mais c'est aussi parce qu'il est alsacien et chef d'orchestre. Pour ce spectacle, il a spécialement composé une élégie qu'il a intitulée *Ils s'appelaient Pierre et Paul*. Le violon et l'alto y dialoguent ensemble symbolisant la lutte puis la réconciliation entre l'Allemagne et la France après 3 conflits successifs.

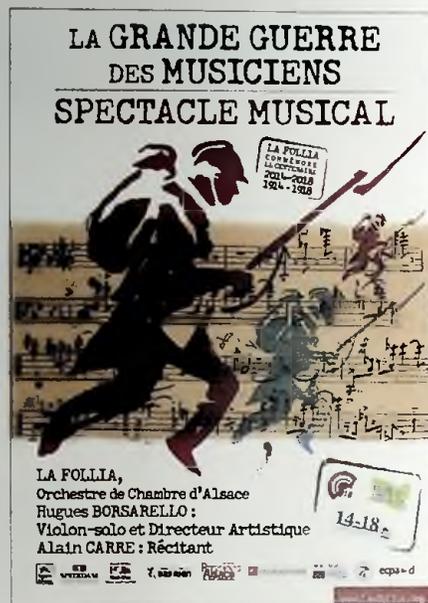
De lui, voici ce que dit Pierrette Germain auteur de sa biographie: «La double culture de Jean-Jacques Werner compositeur, due à ses origines alsaciennes et étayée par sa formation musicale à Strasbourg puis Paris, s'est enrichie au cours de son actif cheminement professionnel d'instrumentiste, de chef d'orchestre, de créateur. La musique s'inscrit, pour lui, dans le champ de l'humanisme que nourrissent sa spiritualité, son amour de la littérature et sa complicité avec les poètes. Ceux-ci génèrent mélodies, cantates et ouvrages lyriques. Ils fécondent aussi une réflexion dont toutes les pages instrumentales portent trace: les mouvements de l'âme, ses élans, désirs ou déchirures s'y ressentent. Les cris de la conscience, ses alarmes ou ses plaintes sont traduits en une langue vigoureuse, colorée de traits incisifs ou d'envolées persuasives. La diversité de ses œuvres rend compte des émotions de l'homme, son opulence des ambitions du bâtisseur.»

Le choix littéraire du spectacle s'articule autour de l'œuvre de Maurice Genevoix, dont les écrits *Ceux de 14*, *Sous Verdun*, *La Mort de près* sont des témoignages fondamentaux de cette période. En écho, le livre de Erich Maria Remarque, *À l'Ouest rien de nouveau*, fait entendre la voix des combattants allemands.

Une projection vient en soutien à la musique et au texte avec des photos de compositeurs, de la vie quotidienne pendant la guerre, de cartes postales d'époque, des gravures et peintures inspirées par les tranchées.

Les protagonistes:

Alain Carré récitant, Hugues Borsarello au violon solo et à la direction musicale.



La Follia, orchestre né en Alsace en 1971 a créé plus de 30 œuvres et son importante discographie a été couronnée par le « Grand Prix de l'Académie du Disque lyrique » et le « Grand Prix de la SACEM » pour le *Stabat Mater* de Boccherini.

Depuis 2009, Hugues Borsarello est le violon solo et le directeur artistique de l'Orchestre de Chambre La Follia. ■

Les dates de concert sur :
www.la-follia.org/la-grande-guerre-des-musiciens



1918, l'homme qui titubait dans la guerre, oratorio d'Isabelle Aboulker

Pour son projet « musique et mémoire » placé sous le patronage de l'Unesco et pour commémorer les victimes de la Première Guerre mondiale, le chœur d'enfants Capriccio de Nevers interprète 1918, *l'homme qui titubait dans la guerre*. Cette oratorio illustre la souffrance et les réflexions d'un soldat imaginaire, lors des derniers combats qui ont eu lieu le jour même de l'armistice du 11 novembre 1918. Cette œuvre forte et émouvante composée à l'origine pour orchestre symphonique par Isabelle Aboulker, a été réorchestrée par Jérôme Hilaire pour orchestre d'harmonie. Le livret d'Arielle Augry est conçu à partir de textes d'Apollinaire, Blaise Cendrars, Henri Barbusse, Jean Cocteau, Louis Ferdinand Céline et Romain Rolland.

Voir entretien avec Isabelle Aboulker, Journal n° 562, JCMF mai 2013.

Dates des concerts :

- le 19 octobre 2014 à la Cité de Saint Amand Montrond (18) avec l'Orchestre Philharmonique de la Ville de Nevers;
- le 9 novembre à la Maison de la culture, scène nationale de Nevers avec l'Orchestre Philharmonique de la Ville de Nevers;
- le 11 novembre au Palais de l'Unesco à Paris avec l'Orchestre d'Harmonie de la Musique de la Police Nationale.

Les 9 et 11 novembre, les chœurs d'Enfants de Wolfratshausen (Allemagne) et de Birmingham (Angleterre) se joindront au chœur Capriccio. ■

<http://choeurcapriccio.blogspot.fr>

14 + 18

Pour commémorer le centenaire de l'année 1914, l'Opéra présente 14+18, un spectacle coproduit par l'Opéra national de Paris, l'Opéra national de Lorraine et l'Opéra de Reims. 14+18 réunit une centaine d'enfants pour faire revivre cette période à travers les grands auteurs, compositeurs, peintres qui l'ont connue. 4 classes issues des académies de Versailles, Créteil, Reims et Nancy participent à la création du spectacle 14+18 qui sera présenté en juin 2014 à l'Amphithéâtre de l'Opéra Bastille à Paris, à l'Opéra de Reims et à l'Opéra de Nancy. L'argument de ce spectacle : transporter les spectateurs dans un espace-temps à géométrie variable où les élèves d'une classe de 1914 et ceux d'une classe de 2014, mettent en jeu les réalités liées à la Grande Guerre à travers dialogues et musiques emblématiques.

Les enfants travaillent sur ce projet depuis 2013 avec leurs professeurs et des équipes artistiques, en lien avec une équipe de coordination.

Deux établissements scolaires de Reims et Nancy, ont été invités à produire des toiles peintes et des textes en lien avec les courants et figures artistiques de la période 14-18 pour une exposition qui sera présentée à Paris, Reims et Nancy en même temps que le spectacle. Par ailleurs, textes et productions plastiques seront valorisés dans le Journal « Dix Mois ! » édité sur le site de l'opéra (www.operadeparis.fr). ■

14+18, direction artistique : Christophe Ghristi
 Amphithéâtre Bastille : samedi 14 juin à 19h
 et dimanche 15 juin à 15h
 Opéra de Reims : mardi 24 juin à 14h30 et à 20h
 Opéra de Nancy : vendredi 27 juin à 14h30 et 20h

Livres

Mon violon m'a sauvé la vie

Luc Durosoir a exploité les archives familiales dont les lettres de guerre de son père Lucien Durosoir et les carnets de son ami le violoncelliste Maurice Maréchal pour écrire *Deux Musiciens dans la Grande Guerre*. Ces deux textes se font puissamment écho parce que leurs auteurs ont fait la guerre ensemble, et l'ont vécue dans une proximité quotidienne, rejoignant entre deux assauts le quatuor créé par le général Mangin, pendant que le canon continuait à répandre sur les tranchées sa mélodie funèbre.

Ce document précieux et émouvant est accompagné d'un enregistrement des *Trois pièces pour violoncelle et piano* (1931), œuvres inédites de Lucien Durosoir.

Luc Durosoir est aussi à l'origine de la création de l'équipe de recherche « Guerre et Musique » (CNRS, EHESS, CNSMP), dont les actes des colloques ont été publiés en 2009 sous le titre *La Grande Guerre des*

musiciens dans la collection Perpetuum Mobile aux éditions Symétrie, Lyon. ■

Deux Musiciens dans la Grande Guerre (Éditions Tallandier). Luc Durosoir propose un café histoire autour de ce livre: le 22 Juin à 15h à la Briqueterie Écomusée de Ciry-le-Noble (71)

Musiciens des tranchées

Dominique Huybrechts reconstitue minutieusement dans son ouvrage *Musiciens des tranchées*, la vie d'une cinquantaine de jeunes musiciens partis pour la Grande Guerre. Français et Anglais pour la plupart, mais aussi Belges, Allemands, Américains, Australiens, Autrichiens, Canadiens et Italiens, leur parcours est assez semblable. Après l'enthousiasme des premières semaines succèdent la souffrance et la désillusion d'une vie peu propice à la création artistique. Souvent affectés aux sections de musiciens-brancardiers, ils peuvent avoir une fonction encore plus périlleuse: sonneur-batteur ou piper «over-the-top».

Malgré ces missions accomplies au péril de leur vie, certains soldats parviennent pendant leur temps libre à composer ou à jouer. Ces œuvres pâtissent évidemment de la précarité des lieux comme de la proximité des combats, mais elles sont la preuve que l'homme demeure créatif aux pires moments de sa vie. Parfois elles montrent une certaine maladresse et pour cause les compositeurs-soldats très jeunes pour la plupart, n'avaient pas terminé leurs études au moment de leur mobilisation. Mais néanmoins cette musique est sincère et émouvante et ce livre a le mérite de sortir de l'oubli ces compositeurs morts ou blessés à la guerre.

Dominique Huybrechts diplômé du Conservatoire Royal de musique de Bruxelles, titulaire d'une licence en histoire de l'art et archéologie de l'Université libre de Bruxelles est auteur de plusieurs ouvrages consacrés au quatuor à cordes. Il dirige le Festival européen de quatuor à cordes de Tournai. En tant que spécialiste de la musique durant la Grande Guerre et membre du MEGEP (Musiciens entre Guerre et Paix), il a fait paraître, en 1999, *Les Musiciens dans la tourmente: Compositeurs et instrumentistes face à la Grande Guerre*. ■

Musiciens des tranchées de Dominique Huybrechts: www.racine.be

Partitions

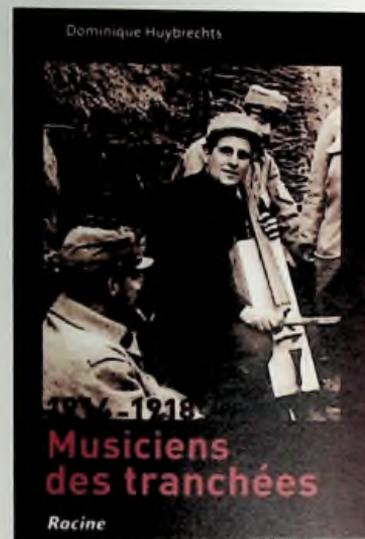
Centenaire 14-18: partitions à télécharger!

La FSMA a créé une collection de partitions d'époque de façon à reconstituer l'environnement musical populaire de la période 1914-1918. Cette collection est

en trois parties: Reconstitutions de partitions d'orchestre; Fac-similés de partitions d'orchestre; Fac-similés de pièces diverses et anecdotes.

Ces œuvres pourront trouver une place de choix dans toutes les manifestations (concerts, spectacles, cérémonies, etc.) organisées dans le cadre des commémorations du centenaire de la Grande Guerre. ■

Partitions disponibles en format numérique et à télécharger gracieusement sur: www.fsma.com/partitions-a-telecharger-centenaire-14-18.html



Disques

Les Musiciens et la Grande Guerre

À l'occasion de la Commémoration du Centenaire de la Guerre 14-18, Les Éditions Hortus proposent une vaste anthologie sonore d'une trentaine d'heures de musique qui sera réalisée sur cinq ans. Cette collection discographique, labellisée par la Mission du Centenaire, permettra de découvrir plus de 150 œuvres, écrites en relation étroite avec le conflit par 90 compositeurs originaires de 12 pays différents dont 11 périrent au cours de cette Guerre et 19 d'entre eux furent mobilisés. Au-delà d'un intérêt musical ou historique, cette collection a pour ambition de constituer une base patrimoniale cohérente offrant un panorama de la création musicale des nations impliquées dans le conflit.

Le 1^{er} CD sorti est consacré à Albéric Magnard. Il propose la *Sonate pour violoncelle et piano* (1910) ainsi que l'intégrale de son œuvre pour piano (1888-1893).

Les trois premiers volumes de la collection de disques seront présentés en concert aux Invalides dès l'automne 2014, dans le prolongement de l'exposition «Vu du front. 1914-1918» au Musée de l'Armée. Ce cycle de 12 concerts sera intitulé *Les musiciens et la Grande Guerre aux Invalides*, et est réalisé en coproduction avec le label Hortus. ■

La collection Les Musiciens et la Grande Guerre comprendra une trentaine d'opus publiés de 2014 à 2019. mail: editionshortus@wanadoo.fr; www.editionshortus.com

La Mission du Centenaire de la Première Guerre, coordonne et centralise l'ensemble des initiatives publiques et privées: www.centenaire.org

Richard Strauss

et les orchestres à vent

Cette année nous fêtons le 150^e anniversaire de la naissance de Richard Strauss (1864-1949). C'est l'occasion d'évoquer les relations de ce grand compositeur allemand avec les musiques militaires et les orchestres à vent. Nous ne parlerons pas des quatre œuvres remarquables pour harmonie de chambre, déjà amplement et savamment présentées par Frédéric Robert dans ce magazine¹ et dans les notes accompagnant l'excellent enregistrement réalisé par l'Harmonie de chambre des Gardiens de la Paix, dirigée par Désiré Dondeyne², ni des nombreuses compositions pour ensemble de cuivres. Nous voulons vous présenter les marches écrites par Richard Strauss, dont plusieurs sont destinées aux musiques militaires et analyser les contacts du compositeur avec ces musiques et d'autres orchestres à vent.



Richard Strauss en 1903

PAR
FRANCIS
PIETERS

En 1898 Strauss s'installe à Berlin pour prendre la fonction de chef d'orchestre de la cour royale, *Erster Königlicher Kapellmeister*, de Sa Majesté l'Empereur Guillaume III. Ce dernier n'aimait guère la musique moderne et, après une première rencontre avec le compositeur le 25 mai 1899, l'empereur décrit Strauss de la façon suivante : *c'est le pire, il est très moderne, je nourris un serpent au sein de la cour*³. Malgré cette relation tendue au départ, Strauss qui avait été musicien à la cour de Meiningen et celle de Weimar savait comment s'y prendre. L'Empereur Guillaume, soldat jusqu'à la moelle, adorait les marches militaires et un jour, trouvant que le catalogue des marches militaires devait être élargi, il demande à son *Hofkapellmeister* pourquoi il n'a pas

encore écrit de marches. Strauss objecte et avoue tout ignorer de ce genre de musique, quoiqu'il avait déjà composé trois Marches de fête pour orchestre : *Festmarsch* en mi bémol mineur op. 1 (1876), créée le 26 mars 1881 à Munich par l'ensemble Wilde Gungl sous la direction de Franz Strauss, *Festmarsch* en ré majeur AV 84 (1884-1887) et *Festmarsch* en Ut (1889) AV 87!

Pourtant, Richard Strauss a connu les musiques militaires allemandes dès son enfance à Munich. La famille habitait tout près de la Marienplatz où il y avait chaque jour à midi la relève de la garde avec la participation d'une musique militaire. Dans une lettre datée du 17 mai 1868, la sœur du compositeur, Johanna, écrit : « L'un des grands plaisirs de Richard

1. Frédéric Robert, l'œuvre pour harmonie et harmonie de chambre de Richard Strauss in *Journal de la CMF* n°464, juin 1996, pp.37-38 et n°465, août 1996, p.12.

2. Cf. La discothèque d'Or de Francis Pieters in *Journal de la CMF* n° 545, décembre 2009, p.22.

« Pour plaire à l'Empereur, Strauss écrit en tout six marches militaires entre 1905 et 1907. Il écrit d'abord quatre marches, manifestement destinées à la musique militaire, pour le piano, tandis que les versions pour musiques militaires (infanterie, chasseurs ou cavalerie) sont effectuées par les chefs des musiques militaires stationnées à Berlin. »

était d'accompagner son père, lorsque celui-ci avait le temps, pour écouter la musique militaire qui jouait lors de la relève de la garde à midi sur la Marienplatz. Notre arrière-grand-mère Pschorr y avait une maison... Richard, émerveillé, écoutait la musique du balcon de cette maison et puis rentrait chez lui avec le son des marches dans les oreilles. »⁵ Chaque semaine il y avait plusieurs concerts de musique militaire en plein air à la *Feldherrnhalle* tout près de la maison des Strauss.

Quelque temps après leur entretien, l'Empereur invite Strauss à se rendre au palais pour se familiariser avec le riche répertoire des musiques militaires allemandes. Sous la supervision de l'Empereur, deux musiques militaires défilent dans la cour du Palais durant trois heures sans interruption et jouent des marches militaires pour instruire le compositeur. Abasourdi, Strauss rentre chez lui et se met aussitôt à son bureau pour écrire deux marches militaires pour piano qui seront créées deux marches militaires pour orchestre sous la direction du compositeur lors d'un petit concert à la cour. Pour plaire à l'Empereur, Strauss écrit en tout six marches militaires entre 1905 et 1907. Il écrit d'abord quatre marches, manifestement destinées à la musique militaire, pour le piano, tandis que les versions pour musiques militaires (infanterie, chasseurs ou cavalerie)⁶ sont effectuées par les chefs des musiques militaires stationnées à Berlin.

La version originale pour piano de la *Parade-Marsch n°1 des Régiments Königs-Jäger zu Pferde* (Marche de Parade pour le Régiment de Cavalerie du Roi) o.op.⁷ AV 97 (TrV 213) est terminée le 23 janvier 1905 à Berlin. Cette marche est dédiée au nouveau Régiment de cavalerie caserné à Posen (Poznan). La version pour orchestre, faite par Otto Singer (1863-1931) est créée par la Hofkapelle (Orchestre de la Cour) lors d'un concert à l'Opéra de la Cour (Hofoper) à Berlin le 6 mars 1907, sous la direction du compositeur. La version pour musique de cavalerie (fanfare) est écrite par Hermann Baarz (1871-1941), cornettiste virtuose et chef de musique du Régiment des Dragons de la Garde à Berlin de 1903 à 1919. D'autres arrangements pour musiques militaires (harmonie et fanfare) sont également faits par Fritz Brase (1875-1940), chef de la Musique du 1^{er} Régiment des Grenadiers de la Garde à Berlin de 1909 à 1919.

De Brandenburgische Mars (Marche de Brandebourg) – sous-titrée *Freie Bearbeitung eines älteren Prä-*

1. Militärmarsch in Es, mit dem frischen ersten Thema:
Allegro

2. Kriegsmarsch, c-moll. Allegro moderato, mit dem schönen zweiten Thema:

Baß: es bis Baß: b Baß: es

Deux marches

sentiermarches (Arrangement libre d'une ancienne marche de présentation) o.op. AV 99 (TrV 214) est écrite pour piano en 1905 ou 1906. Il s'agit à l'origine d'une marche du XVIII^e siècle que l'on demande à Strauss d'arranger librement afin d'ajouter une marche à la collection prussienne. Strauss écrit également une version pour orchestre. L'arrangement pour musiques militaires (Infanterie, Chasseurs et Cavalerie), écrit par Rudolf Britzke (1860-1940) chef de la musique de l'école des sous-officiers à Potsdam, est également créé lors du concert à la cour le 6 mars 1907, sous la direction de Strauss. C'est la seule création par une musique militaire sous la direction du compositeur!

Strauss termine la version originale pour piano de la *Militärischer Festmarsch – Königsmarsch* (Marche festive militaire — Marche du Roi) o.op. AV 100 (TrV 217) le 30 décembre 1905. La version pour orchestre de Otto Singer, terminée le 6 janvier 1906, est créée lors du concert du 6 mars 1907. Cette marche est dédiée « À Sa Majesté l'Empereur et Roi Guillaume II ». Les arrangements pour musiques militaires sont réalisés par Fr. Pelz. Ce serait pour cette marche dédiée à l'Empereur (*Seiner Majestät, dem Kaiser und König Wilhelm II, in tiefster Ehrfurcht / À Sa Majesté, l'Empereur et Roi Guillaume II, avec le plus profond respect*) que ce dernier décerne au compositeur la médaille de 3^e classe de l'Ordre de la Couronne.⁸

La version originale pour piano de la *Parade-Marsch n°2 für Cavallerie* (Marche de Parade pour cavalerie) o.op. AV 98 (TrV 222) est terminée le 19 juin 1907 à Bad Nauheim (Hesse) où Strauss fait une cure ther-

3. Relaté par Strauss dans une lettre à sa femme, 25 mai 1899.

Voir *Der Strom der Töne trug mich fort: Die Welt um Richard Strauss in Briefen*, éd. Franz Grasberger, Tübingen, 1967, p.1223.

4. AV (Asow Verzeichnis) réfère au catalogue rédigé par E. H. Mueller von Asow, 1959, tandis que TrV (Trenner Verzeichnis) réfère au catalogue rédigé par Franz Trenner Vienne/Munich Doblinger, 1955-1974.

5. Willi Schuh, *Richard Strauss: A Chronicle of the Early Years, 1864-1898*, Cambridge, 1982, p. 360.

6. Les musiques d'infanterie étaient des orchestres d'harmonie, celles des chasseurs et de la cavalerie des fanfares.

7. O. op. (ohne Opusnummer) = sans numéro d'opus.

8. Kurt Wilhelm, *Richard Strauss: An Intimate Portrait*, trad. Mary Whittall (New York: Rizzoli, 1989), pp. 77-78.



Max Högg à la tête de la Musique du Régiment Royal des Gardes Bavauroises, Munich 1910

Doebber (1866-1921), tandis que les versions pour musiques militaires (harmonie et fanfare) sont effectuées par Alwin Peschke (1869-1929), chef de musique du 2^e Régiment des Dragons de la Garde à Berlin de 1900 à 1918.

Voici l'instrumentation des orchestrations pour musiques militaires des deux Marches de Parade AV 97 et AV 98 :

Musique de Cavalerie : petit cornet en mi-bémol – 2 cornets sopranos en si bémol – cornet alto en mi-bémol – 2 cornets ténors en si bémol – 1 baryton – 4 trompettes en mi-bémol – 2 tubas – timbales.

Musique de Chasseurs : petit cornet en mi-bémol – 2 cornets sopranos en si bémol – cornet alto en mi-bémol – 2 cornets ténors en si bémol – 1 baryton – 4 trompettes en mi-bémol – 2 tubas – 2 premiers cors en fa – 2 seconds cors en fa – timbales.

Musique d'Infanterie : 2 flûtes (ou petites flûtes) – 2 hautbois – 2 petites clarinettes en mi-bémol – 3 clarinettes en si bémol – 2 bassons – contrebasson – petit cornet en mi-bémol – 2 cornets sopranos en si bémol – cornet alto en mi-bémol – 2 cornets ténors en si bémol – 1 baryton – 4 trompettes en mi-bémol – 2 tubas – 2 premiers cors en fa – 2 seconds cors en fa – 2 trombones ténors – 2 trombones basses – glockenspiel – timbales.

Tous les arrangements pour musiques militaires (les trois versions réunies) des quatre marches écrites à l'origine pour piano, sont édités aux éditions Verlag Adolph Fürstner à Berlin en 1906 et 1907. Deux de ces quatre marches ont été reprises dans

la fameuse collection de marches officielles prussiennes *Armeemärsche*. La *Marche de Parade n°1* est devenue la 119^e marche de cavalerie AM III, 119, tandis que *La Marche de Brandebourg* est devenue la 87^e marche lente d'infanterie AM I, 87 et la 117^e marche de cavalerie AM III n°117.

Durant cette même période, Richard Strauss écrit également deux autres marches militaires, mais celles-ci pour orchestre symphonique : la *Militärmarsch* (Marche militaire) op. 57 n°1 en mi-bémol majeur, terminée le 26 octobre 1906, et la *Kriegsmarsch* (Marche guerrière) op. 57 n°2 en do mineur, terminée le 15 octobre 1906. Elles sont également créées lors du concert du 6 mars 1907 par la Hofkapelle sous la direction du compositeur. Ces deux marches (TrV 221) sont arrangées pour musique militaire par Julius Hermann Matthey (1853-1923) et éditées chez F.C. Peters en 1907. Lorsqu'en 1926 Strauss doit écrire la musique pour une adaptation cinématographique (film muet) de son opéra *Le Chevalier à la Rose*, il réutilise deux de ses marches. En effet, pour la musique du film, divisé en deux actes, Strauss reprend quatre anciennes compositions pour deux scènes de la première partie (chiffres 104 et 218) et pour le début et une scène de la deuxième partie (chiffre 112), deux marches ; il s'agit de la *Marche de Brandebourg* AV 99 et de la *Marche du Roi* AV 100. Pour la musique d'accompagnement il compose également entre le 24 juillet et le 28 octobre la *Militärmarsch F-Dur* o. op. AV 112 (Marche Militaire en Fa majeur) au chiffre 210. Elle accompagne les scènes dans le camp du Maréchal et elle est suivie immédiatement de la *Marche du Roi*.

En 1964 Alice Strauss, belle-fille du compositeur, offrit au couvent des Bénédictins d'Ettal, l'autographe de la *Marsch der Königin Luise* (Marche de la Reine Louise) dédié au Prince Henri de Bavière, Heinrich Luitpold von Bayern (1884-1916). Cette partition pour piano, redécouverte en 2008, date du 5 janvier 1906. On ignore si cette marche, tout comme la *Militärischer Festmarsch* dont la version orchestrale par Singer fut terminée un jour plus tard, était liée aux fêtes d'anniversaire de l'Empereur le 27 janvier 1906.

Strauss et les transcriptions

Il existe de nombreux arrangements et transcriptions pour orchestre d'harmonie des poèmes symphoniques, d'extraits d'opéras et de lieder de Richard Strauss dont plusieurs sont contemporains de Strauss. Dès 1895, Max Högg (1845-1933), chef de la Musique du Régiment d'Infanterie Légère Bavauroise à Munich de 1878 à 1911, arrange plusieurs extraits de la suite *Lebende Bilder* (Musique pour Tableaux vivants) AV 89/TrV 167 pour la cérémonie célébrant le 80^e anniver-

« Lorsqu'en 1926 Strauss doit écrire la musique pour une adaptation cinématographique (film muet) de son opéra *Le Chevalier à la Rose*, il réutilise deux de ses marches. »

« Le compositeur enthousiaste désire présenter l'orchestre d'harmonie municipale de Barcelone en Allemagne pour servir de modèle aux orchestres d'harmonie allemands. »

saire de Bismarck. Cette suite avait été écrite pour accompagner des tableaux vivants lors de la fête célébrant les noces d'or du Grand-duc Héritier Charles Alexandre de Saxe Weimar Eisenach et la Grande-duchesse Sophie des Pays-Bas le 8 octobre 1892 au Théâtre Grand-ducal à Weimar. La première partie *Wilhelm von Oranien* (Guillaume d'Orange), soustrée « improvisation », est une orchestration de l'hymne national néerlandais *Wilhelmus*. Cette pièce fut dépourvue de l'occasion du Jubilé d'Argent du règne de la Reine Wilhelmina en 1923. En 1897, Högg écrit une transcription de l'*Hymne pour l'Ouverture de l'Exposition d'Art* à Munich en 1879 (TrV 183). Ces deux transcriptions restent manuscrites, tandis que sa transcription de la scène d'amour de l'opéra *Feuersnot* op. 50 (TrV 203) est éditée en 1906 par Fürstner, l'éditeur officiel de Strauss. Le compositeur était au courant des transcriptions et les approuvait certainement. Dans une lettre datée du 23 juin 1936, Strauss écrit : « J'admets que mon poème symphonique « *Mort et Transfiguration* » est très réussi dans son arrangement pour musiques militaires. J'ai personnellement entendu ou dirigé de telles exécutions de mes œuvres symphoniques, par exemple à Naples, Barcelone ou Venise. Elles se prêtent fort bien à être interprétées par des orchestres à vent, à condition que les arrangements soient faits par des experts et joués avec un nombre suffisant d'instruments. »¹⁰

Strauss et les orchestres à vent

Avant la Première Guerre mondiale, l'Allemagne comptait 550 musiques militaires, dont plus de trente étaient utilisées comme orchestre d'opéra, jouant sous la direction d'un chef civil. Ce fut le cas pour les représentations du *Chevalier à la Rose* à Posen, dans l'ancienne province de Prusse, Posnanie. Lors de son séjour à Weimar, où il était engagé comme Hofkapellmeister (Maître de chapelle de la Cour) de 1889 à 1894, il dirigea un concert de la Liszt-Verein à la Alberthalle à Leipzig le 13 mars 1892. Comme il était interdit aux membres de l'Orchestre du Gewandhaus de participer aux concerts de la Société Liszt, Strauss dut faire appel aux musiciens de la Musique du 134^e Régiment d'Infanterie (10. Königlich Sächsisches I.R.), augmentée à 80. Lors de la répétition, le même jour, il fut accueilli aux sons d'une fanfare.

Dans certains de ses opéras, Strauss fait appel à une banda sul palco (orchestre à vent sur scène ou

en coulisse); c'est notamment le cas pour son premier opéra *Guntram*, créé à Weimar en avril 1894. La banda est composée de : 4 cors – 4 saxhorns ténors – 4 trompettes – 3 trombones – 4 tambours militaires. Dans *Le Chevalier à la Rose*, créé à Dresde en 1911, il y a une banda en coulisses qui se produit au 3^e acte, tandis qu'une banda joue sur scène lors du banquet dans l'opéra *Hélène égyptienne*, créé à Dresde en 1928. Cette dernière est composée de : 6 hautbois – 6 clarinettes – 4 cors – 2 trompettes – 4 trombones – timbales – triangle – tambourin – éoliphone (machine à vent). Les musiques militaires locales fournissaient les musiciens pour la banda. Dans la *Symphonie des Alpes* op. 64, créée à Berlin le 28 octobre 1915, Strauss utilise une fanfare séparée constituée de : 12 cors – 2 trompettes – 2 trombones.

En mars 1925, Richard Strauss se rend à Barcelone pour diriger une série de concerts au théâtre Liceo. Le 15 mars, il entend la Banda Municipal de Barcelone qui interprète son poème symphonique *Mort et Transfiguration* dans une transcription de Lluís Oliva sur la Plaza del Rey. Strauss est très impressionné et demande s'il peut lui-même diriger la banda; sa requête est, bien sûr, immédiatement accordée. Le concert a lieu le 19 mars sur la Plaza Sant Jaume en présence d'une foule considérable. Strauss dirige *Mort et Transfiguration*, *Till l'Espiegle*, et *Don Juan*. Le succès est énorme et le maire invite Strauss à saluer la foule du balcon de l'Hôtel de ville. Le 15 mai à onze heures il dirige pour la deuxième fois la Banda Municipal dans *Till l'Espiegle*, la *Suite de Couperin* et sa *Symphonie des Alpes*. Le compositeur enthousiaste désire présenter l'orchestre d'harmonie municipale de Barcelone en Allemagne pour servir de modèle aux orchestres d'harmonie allemands. La Banda se rend à Francfort pour donner des concerts à l'Exposition universelle qui a lieu du 20 au 28 août 1927, sous la direction de son chef Joan Lamote de Grignon i Bocquet!¹¹ Lors du dernier concert le 28 août à midi, Strauss dirige *Don Juan* transcrit par Lamote!¹²

Le 1^{er} janvier 1933, Strauss répète avec l'orchestre de l'opéra de Naples et une banda, *Till l'Espiegle* de la galerie à l'occasion d'un hommage rendu au compositeur. ■

10. Lettre publiée dans la *Deutsche Militär-Musiker Zeitung* 62/43, Berlin, 26 octobre 1940 et dans *WASBE Journal*, 1997, p. 18.

11. Le compositeur, pianiste et chef d'orchestre Joan Lamote de Grignon i Bocquet (1872-1949) fonda l'Orchestre symphonique municipal de Barcelone en 1911 et fut chef de la Banda Municipal de 1914 à 1939.

12. Ce concert est relaté dans *Time Magazine*, 3 octobre 1927, p. 27.



Les Prix de l'Enseignement Musical

Organisés par la **Chambre syndicale des Editeurs de Musique de France (CEMF)**

*Pour récompenser des initiatives réalisées en 2013/2014
qui favorisent la pratique musicale en France
dans le cadre de l'enseignement musical spécialisé –
conservatoires et écoles et de musique*

- Prix de la **Réalisation Editoriale** pour l'enseignement de la musique :
formation musicale et/ou enseignement instrumental
- Prix de la **Réalisation pour le Rayonnement et l'Implication dans la Vie Locale,
Départementale et/ou Régionale**
- Prix de la **Réalisation « Spectacle Jeunes Elèves »**
- Prix de la **Résidence d'un compositeur ou d'interprète(s) dans un établissement
d'enseignement**
- Prix de l'**Innovation Technologique** pour l'enseignement musical
- Prix du **Magasin de musique** pour son implication dans l'enseignement

APPEL à CANDIDATURE

DOTATION de 20 000€ - (2 500€ par prix)

Les dossiers devront être envoyés **par courrier ou par mail avant le 15 juillet 2014** avec un dossier de présentation et éventuellement un enregistrement audio et/ou vidéo en précisant la catégorie.

Le formulaire d'inscription est à télécharger sur le site : www.cemf.fr

Le jury est composé d'enseignants, chefs d'orchestre, journalistes et de membres de la CEMF.

Le jury remettra aussi le **Prix du Pédagogue** à une personnalité pour l'ensemble de sa carrière.

La cérémonie de remise des Prix aura lieu en novembre 2014 à Paris.

Les dossiers sont à envoyer à :

CEMF c/o Editions Henry Lemoine 27 boulevard Beaumarchais 75004 PARIS
lpem@cemf.fr

De la musique au logis à la musicologie

Musiques françaises au cœur



Airs à boire, édité par Erato, 1^{er} Prix du disque

PAR
FRÉDÉRIC
ROBERT

1. *Airs à boire*, le Madrigal de l'O.R.T.F. dir. Jean-Paul Kreder, 25 cm/33 t EFM 42026 (1958). Un air à boire avec basse chiffrée que j'avais exhumé et réalisé (Anonyme : *Se taira-t-on là-haut... ?*) devait figurer dans un des 17 cm du *Larousse de la Musique*, avec pour interprètes : Xavier Depraz, basse, Huguette Dreyfus, clavecin et Jean Lamy, violoncelle. Plus récemment le *Premier Livre d'Airs Sérieux et à Boire* (1730) de Philippe Courbois a fait l'objet d'un enregistrement intégral dans un disque entièrement...

Il n'est pas exagéré d'affirmer que, mis à part Bach et Haendel, les musiciens baroques sont rentrés dans les mœurs avec l'apparition du microsillon (1949) au cours des années 1950. Encore que tous les aspects de la musique des XVII^e et XVIII^e siècles soient loin d'avoir connu à ce jour un pareil sort. Tels les airs sérieux et à boire sur lesquels mon maître Norbert Dufourcq attirait l'attention au moment même où – coïncidence singulière! – mon oncle Pierre Wurmser m'offrait des exemplaires du *Recueil d'airs sérieux et à boire de différents auteurs*, périodique mensuel édité à partir de 1694 par le seul imprimeur de musique du Royaume Christophe Ballard. C'est en effet, durant le premier tiers du Grand Siècle Baroque (1661-1764) – tenu pour le deuxième âge d'or de la musique française après la Renaissance – que s'épanouirent ces airs sérieux et à boire qui, entre l'air de cour et la bergerette, constituent le maillon essentiel de la longue chaîne multiséculaire de la monodie française allant de la chanson de troubadour à l'actuelle chanson littéraire. S'ils ont été, en effet, conçus pour la plupart à une voix – voire deux ou trois voix, avec ou sans accompagnement — les quatre voix étant réser-

TROISIÈME PARTIE :

La face cachée de la musique baroque (airs sérieux et à boire)

vées aux canons, c'est à cet aspect plus insolite, prouvant, si besoin est, que la veine et la verve de Janequin était loin de s'être tariées, que je consacrais, avec le Madrigal de l'O.R.T.F. que dirigeait Jean-Paul Kreder, un premier disque 25 cm/33 t édité par la firme Erato dans sa collection standard « Fiori Musicali ». Il me valut le premier prix du disque de ma carrière! À la suite de quoi mon éminent collègue l'Abbé Carl De Nys réussit le tour de force d'obtenir de Radio Lorraine-Champagne une émission publique donnée au Vendangeoir Saint-Hélène à Epernay, avec la même formation – les basses chiffrées étant réalisées par mes soins pour des ensembles de hautbois et de bassons. Dix ans plus tard, en 1968, je fis paraître un recueil d'*Airs sérieux et à boire polyphoniques* chez Heugel dans la collection « Le Pupitre » que dirigeait François Lesure, conservateur du Département de la Musique de la Bibliothèque Nationale. Je regrette de ne pas avoir pu le faire suivre d'un autre volume d'airs à une, deux et trois voix avec basse chiffrée, compte tenu du succès que m'avaient valu ceux que j'avais fait entendre d'abord à la Société Française de Musicologie, salle Marguerite Gaveau, avec pour interprètes : Jean-Christophe Benoît et Marcel Vigneron accompagnés au clavecin par Huguette Dreyfus et au luth par Monique Rollin; ensuite, à la Société des Amis des Archives, dans l'Hôtel des Archives et sous la présidence effective du Conservateur Charles Braibant; avec, cette fois, pour protagonistes, la soprano Chantal Tyrode, les barytons Bernard Demigny et Yvon Le Marc'Hadour et la basse Marcel Vigneron, tous accompagnés au clavecin par Laurence Boulay. Cela se passait le 14 mars 1958. Peu après j'obtenais au Conservatoire et sur le même sujet mon Second

«Le répertoire des airs sérieux et à boire, pour qui veut bien se donner la peine de le parcourir avec attention en s'armant de patience, compte à son actif plus d'une page de valeur qui serait à sa place en tête d'un récital de chant»

Prix de Musicologie alors que j'étais seul candidat et que le jury se limitait à Eugène Borrel et André Verchaly! La soirée des Archives à laquelle avait assisté Joseph Kosma lui inspira un article élogieux paru dans *Les Lettres Françaises* et intitulé *Continuité de l'esprit français* (voir le texte reproduit plus bas). S'y ajoutaient, en plus de mon intervention, des textes d'airs sérieux et à boire? Avec ses thèmes sentimentaux et épicuriens, cette musique de la Ville aura été illustrée par de grands maîtres liés à la Cour tels Couperin et Rameau mais aussi par des petits maîtres dont certains s'en étaient fait une spécialité comme De Bousset et Dubuisson – deux dynasties de compositeurs – Sicard ou Desfontaines (un nom prédestiné pour un compositeur d'airs à boire!). Voilà qui se situait aux antipodes du symbolisme mythologique de la tragédie lyrique de Lully magnifiée par Rameau et de l'art sacré d'un Delalande, tout comme les portraits de Largillière et les scènes animalières ou natures mortes de son élève Jean-Baptiste Oudry, destinées pareillement à une clientèle bourgeoise, s'opposaient aux fresques allégoriques ou religieuses de Lebrun et de Coypel. Avec les règnes de Louis xv et de Louis xvi, dominés en peinture par Chardin et Greuze — qu'à la fin de sa vie Diderot, critique d'art, délaissera pour David — la forme lyrique dominante sera l'opéra-comique représentatif du Siècle des Lumières par son réalisme et sa cordialité! S'étonnera-t-on alors que les formes mineures du Grand Règne s'y soient amalgamées comme l'air de comédie ou l'air à boire dont on trouvera des exemples dans les succès majeurs de Philidor (*Tom Jones*, Canon des buveurs), Monsigny (*Le Déserteur*) ou Grétry (*Richard Cœur-de-Lion*)? Les derniers airs à boire à deux voix et sans accompagnement paraîtront vers 1794 au Magasin de Musique à l'usage des Fêtes Nationales et signés Charles-Simon Catel, un élève de Gossec qui, avant de devenir professeur d'harmonie au Conservatoire, aura fait des débuts remarquables lors des Fêtes Civiques de la Révolution Française! Ils seront édités en partition comme l'avaient été depuis 1694 les airs sérieux et à boire gravés jusqu'alors en parties séparés. J'eus encore l'occasion de faire entendre à maintes reprises, des airs sérieux et à boire, notamment lors d'un concert des Mardis Musicaux de la Montagne Sainte-Geneviève qui leur fut entièrement consacré avec l'Ensemble Vocal Français que dirigeait Gilbert Martin-Bouyer. Une descendante des Philidor était dans la salle!

Les airs sérieux et à boire qui connurent en leur temps une grande diffusion, gravés ou manuscrits, sont loin d'être pour autant redevenus des morceaux de répertoire — ceux qui nous sont parvenus étant peut-être moins nombreux encore que ceux à jamais disparus. Où il y a abondance les inégalités abondent. En réaction contre les trop nombreuses chansons à boire on fit même des chansons à manger!¹⁵ L'air sérieux et l'air à boire trop fidèles à la forme binaire avec reprises auront tôt fait de produire une impression de monotonie. De surcroît, les rencontres entre poètes et compositeurs de même envergure ont été plutôt rares telles les trois premières strophes des *Stances du Cid* mises en musique par Marc-Antoine Charpentier dans l'esprit des madrigaux à une voix de Monteverdi et de *L'Épithaphe d'un paresseux* de La Fontaine qui dicta un « air à boire » (sic) en duo avec basse chiffrée à François Couperin; ce qui donnera lieu au xx^e siècle à un arrangement pour quatre voix mixtes a cappella par Jacques Chailley.¹⁶ Mais quelle poésie à proprement parler lyrique aura vu le jour dans la deuxième moitié du xvii^e siècle après celles de François de Malherbe et des Précieux, hormis les *Cantiques Spirituels* de Racine? — la poésie étant alors dramatique avec Racine, Molière et Corneille, narrative avec La Fontaine, satirique ou didactique avec Boileau. Quant au xviii^e siècle, véritable désert poétique, à l'exception bien connue d'André Chénier... Passons! Frits Noske a fait observer, non sans raison, que l'absence de grand poète depuis le Siècle des Lumières jusqu'à la Restauration — les *Premières Méditations* de Lamartine paraîtront en 1820 devant les premières poésies de Hugo et d'Alfred de Vigny — peut expliquer les limites de la romance qui connut, pourtant, sous la Révolution et l'Empire — surtout l'Empire — son plein épanouissement.¹⁸ Cela dit, le répertoire des airs sérieux et à boire, pour qui veut bien se donner la peine de le parcourir avec attention en s'armant de patience, compte à son actif plus d'une page de valeur qui serait à sa place en tête d'un récital de chant, fut-elle accompagnée au piano plutôt qu'au clavecin, ce qu'on admettra tout de même plus aisément qu'un air d'opéra en réduction! Quant aux duos et trios a cappella à voix égales, ils devraient, à mon sens, constituer pour les chorales d'hommes, une base « classique », comparable aux chansons et madrigaux polyphoniques de la Renaissance pour les chorales mixtes. Mais nos nombreux plaidoyers en ce sens, fut-ce avec exemples enregistrés à l'appui, sont restés à ce

... consacré à ce compositeur avec la cantate *Don Quichotte*, Ensemble Almais — Disques Arion cd 68480.

2. *Les Lettres Françaises* n° du 4 avril 1958.

3. Voir notre chapitre sur « La Musique Française du Classicisme au Romantisme » dans *La Musique*, Édition Larousse, 1965, vol. 2, pp. 46 à 61.

4. On les trouvera reproduits dans notre recueil *Airs sérieux et à boire polyphoniques*, coll. Le Pupitre, Éditions Heugel, 1968, pp. 130 à 133.

Voir aussi notre Introduction pp. II et III.

5. L'une d'elles signée Lemaire a été enregistrée dans un disque Erato 30 cm/33 t intitulé *Divertissement royal au château de Marly*; Interprètes: Jacques Villisech, basse et Laurence Boulay, clavecin Mono LDE 33302, stéréo STE 50202. On trouvera les paroles de cette chanson à manger dans *Les Lettres Françaises* (n° cit. Voir supra n° 2) en illustration de notre article *Airs sérieux et à boire en quelques mots et en quelques textes*. Voir aussi (ibid.) le texte de l'air à boire (sic) de Jean-Joseph Mouret *Colin mangeant des artichauts* — la musique étant reproduite dans notre recueil *Airs sérieux et à boire polyphoniques* (op.cit.) p. 111.

6. Voir description détaillée dans la monographie de Couperin par Pierre Citron au chapitre intitulé *Épithaphe pour deux paresseux*, coll. Solfèges, Édition du Seuil 1956, p. 171 et sq

7. Cet arrangement daté de 1945 est resté inédit. Il est mentionné (p. 32) dans l'ouvrage publié en l'honneur de Jacques Chailley *De la musique à la musicologie / Étude analytique de l'œuvre de Jacques Chailley*, Éditions Van de Welde, 1980

8. Frits Noske: Introduction à *Dix Romances* recueillies et publiées par ses soins, Amsterdam.

9. Alain Brunet: Un musicien du XVIII^e siècle: Jean Desfontaines (ca 1658 – ca 1733, Université Sorbonne Paris IV (inédit))

10. Les airs et vaudevilles de la comédie de Dufresny, *Le double veuvage*, ont paru dans le numéro d'avril 1702 du *Recueil d'airs sérieux et à boire de différents auteurs* dont ils constituent en quelque sorte un numéro spécial.

11. Paru dans le numéro d'avril 1720 (pp. 66-67) du *Recueil d'airs sérieux et à boire de différents auteurs*.

12. Les Lettres Françaises, n° cit. (voir supra n° 2).

jour lettre morte. Qu'il me soit permis de le déplorer! Les Éditions Heugel avaient gravé mes airs sérieux et à boire polyphoniques sur calques en similigravure, ce qui permettait aisément à une chorale d'en obtenir le tirage des exemplaires souhaités. Aucune à ce jour n'en a eu l'initiative! Certes, un étudiant en musicologie a consacré à la Sorbonne une thèse fort érudite sur Desfontaines⁹ (directrice: Georgina Durosoir) et un musicologue américain s'est spécialisé dans l'œuvre de Sicard... Mais pour ne pas perdre le bénéfice de nos découvertes – car nous sommes bien les premiers à avoir fait revivre bon nombre de ces airs – qu'il nous soit permis de nous attarder sur deux pièces maîtresses qui ont toujours eu le plus grand succès et qui furent, justement remarquées par Joseph Kosma. Celui-ci écrivait, après audition de la spiri-

tuelle *Critique de l'Opéra* qui termine la comédie de Dufresny¹⁰ *Le Double Veuvage* [...] « véritable pamphlet contre la tyrannie de Lully, mais d'une écriture vocale solide et d'une construction formelle exemplaire. Tout en amusant avec beaucoup d'esprit, son auteur ne cède à aucun moment à la facilité, puisque cet air exige du chanteur une réelle virtuosité vocale. Bernard Demigny en a donné ce soir-là une interprétation brillante qui mit la salle en joie. Quant au duo "Le Miaou, éloge de Loulou, chat de Madame de..." de D(e) L(a) T(our), paru en 1720¹¹ dix-huit ans plus tard, il frappe l'auditeur par la finesse de son écriture, par l'effet cocasse d'une simple cadence rompue, placée là où on l'attend le moins¹² ». À noter que ce duo précède d'un siècle le *Duo des Chats* – plus connu – de Rossini et de deux cents ans la scène des chats de *L'Enfant et les Sortilèges* de Ravel. ■

« Chaque air pétillant d'esprit apporte une nouvelle surprise, tantôt par son insolence ou son libertinage innocent, tantôt par la perfection de sa forme. Ces petits chefs-d'œuvre si intimes et si authentiques reflètent un des aspects du quotidien d'une époque révolue. »

JOSEPH KOSMA :

Continuité dans l'esprit français dans la musique

La Société Française de Musicologie a, le 14 mars dernier, convié ses membres et ses amis à une soirée consacrée aux Airs sérieux et à boire des XVII^e et XVIII^e siècles. Grâce à l'obligeance de M. Charles Braibant, directeur des Archives, qui présidait la soirée, cette séance se tint, en plein cœur du vieux quartier du Marais, dans les salons du Palais Rohan-Strasbourg. Peut-on rêver d'un cadre plus magnifique pour cette musique ancienne? La sonorité du clavecin paraissait être accordée à la couleur des tapisseries. M. Norbert Dufourcq, l'éminent Président de la Société Française de Musicologie, présenta lui-même son ancien élève Frédéric Robert. En termes malicieux il sut nous dire que la très sérieuse Société de Musicologie n'offrait pas toujours à ses auditeurs des séances aussi plaisantes que celle consacrée ce soir-là par Frédéric Robert aux *Airs à boire*.

Béniissons donc le ciel si les jeunes savants ont des curiosités qui les poussent vers des domaines inexplorés, puisque ce fut durant deux heures un enchantement pour l'auditoire, grâce à la verve du conféren-

cier, au charme du sujet et au programme interprété tantôt avec humour, tantôt avec une fine sensibilité par M^{lle} Chantal Tyrode, par MM. Yvon Le Marc'Hadour, Bernard Demigny, Marcel Vigneron accompagnés au clavecin avec art et discrétion par M^{lle} Laurence Boulay.

Dès les premières paroles de Frédéric Robert, une gaîté juvénile s'est emparée à la fois des auditeurs et des interprètes. Chaque air pétillant d'esprit apporte une nouvelle surprise, tantôt par son insolence ou son libertinage innocent, tantôt par la perfection de sa forme. Ces petits chefs-d'œuvre si intimes et si authentiques reflètent un des aspects du quotidien d'une époque révolue. C'est peut-être en cela que consiste leur « pouvoir magique », leur valeur inestimable de témoignage. Ils sont le miroir d'une réalité et ce miroir, on ne pourra plus jamais le briser. Je pense à cette parodie d'opéra de Charles Dufresny qui est un véritable pamphlet contre la « tyrannie » de Lully, mais d'une écriture vocale et d'une construction formelle exemplaire. Tout en amusant avec beaucoup d'esprit, son auteur ne cède à aucun moment à la facilité, puisque cet air exige du chanteur une réelle virtuosité vocale. Bernard Demigny en a donné ce soir-là une interprétation brillante qui mit la salle en joie.

Je pense aussi à ce duo irrésistible de Monsieur De La Tour, chanté par Marcel Vigneron et Bernard Demigny *Le Miaou ou Éloge de Loulou, chat de M^{me} de...*

« À travers ces airs, qu'il faudrait citer tous, plus peut-être qu'au travers des airs solennels de l'Église et de la Cour, se noue, du Moyen-Âge jusqu'à Ravel, la continuité de l'esprit français dans la musique. »

qui frappe l'auditeur par la finesse de son écriture, par l'effet cocasse d'une simple cadence rompue, placée là où on l'attend le moins. Ce « Miaou » dit Frédéric Robert, annonce déjà de bien près *L'Enfant et les sortilèges*.

À travers ces airs, qu'il faudrait citer tous, plus peut-être qu'au travers des airs solennels de l'Église et de la Cour, se noue, du Moyen-Âge jusqu'à Ravel, la continuité de l'esprit français dans la musique. C'est ce que Frédéric Robert s'attache par ses travaux à nous rendre sensible, car, si nous connaissons la musique de la Cour des XVII^e et XVIII^e siècles, nous ignorons pour la plupart la musique née en dehors de la Cour et destinée à un public bourgeois qui commence déjà à s'affirmer. Frédéric Robert déclare avec hardiesse : « De même qu'on ne saurait imaginer de cloisons absolument étanches entre les divers

milieux d'une société, aussi hiérarchisée qu'elle puisse être, de même on ne saurait en établir entre les diverses manifestations d'un même art » [...].

Il semble qu'actuellement toute une nouvelle génération se tourne avec attention et avec amour vers la musique et vers son histoire. Et s'il faut déplorer avec Norbert Dufourcq qu'on ne puisse, faute de crédits, publier en France les œuvres complètes de nos maîtres du passé, par contre les biographies, les ouvrages de vulgarisation paraissent les uns après les autres attendus par un nombre croissant de lecteurs. Malgré les difficultés, à la Société de Musicologie, de jeunes talents sont riches de nouvelles promesses, d'espoirs nouveaux. Les travaux de Frédéric Robert sont une de ces promesses. ■

Les Lettres Françaises, n° du 10 avril 1958

RESEAU SPEDIDAM

Ben l'Oncle Soul & Monophonic,
James Morrison
avec le Big Brass Band,
Enrique Crespo Brass Ensemble,
Michel Becquet & Les
Sacqueboutiers de Toulouse, etc.

2e Edition
du 3 au 6
juillet 2014
Espace Saugonna
Mamers (72)
CDC du Saosnois

Infos et billetterie sur www.lesondescuivres.com

+ de 15 concerts sur 2 scènes dont 1 gratuite

musiques Saosnois SPEDIDAM SAOSNOIS Sarthe PAYS DE LA LOIRE

Les Brèves

Concerts

■ En écho à son exposition *Mousquetaires*, le Musée de l'Armée propose des concerts évoquant le siècle de Louis XIII. Rendez-vous le 24 juin, salle Turenne, avec l'ensemble Passo Finto qui interprétera des airs de cours et le *Ballet de la Merlaison*, écrit et composé par le roi Louis XIII.

www.musee-armee.fr

■ Le Quatuor Anches Hantées sera le 6 juin à l'auditorium du Conservatoire de Colombes (92) pour une représentation jeune public de *CHA [t] RIVARI* à 14h30 et dans sa version tout public à 20h30.

www.quatuorancheshantees.com

■ La programmation de « Monuments en musique », organisée par le Centre des monuments nationaux, propose 26 événements d'avril à octobre dans 16 monuments. Deux axes sont développés : le 800^e anniversaire de la naissance de Saint-Louis, qui permettra de faire entendre la musique du XIII^e siècle dans les lieux symboliques liés au souverain, et un partenariat avec l'Orchestre de Paris dont les formations de chambre se produiront en France pour fêter le centenaire du Centre des monuments nationaux.

www.monuments-nationaux.fr

■ Le samedi 21 juin prochain, la 33^e édition de la Fête de la Musique célébrera les musiques urbaines. L'effervescence originale, créative et festive, qui brasse les cultures et déambule à travers toutes les rues du monde, a parfois, à l'instar du hip-hop, été une contre-culture. Aujourd'hui,

rejoignant les grandes formations traditionnelles des fanfares, des bandas ou des batucadas, parfois teintées des sonorités dues à l'explosion des musiques électroniques, les musiques urbaines sont un phénomène culturel et artistique majeur accessible à chacun. Alors : Faites de la Musique!

www.fetedelamusique.culture.fr

■ Fidèle à sa tradition d'échange musical avec des musiques du bassin d'Épernay et des sociétés extérieures, l'Harmonie de Mardeuil organise le 15 juin 2014 un concert rencontre inter-régions. À cette occasion les musiciens de l'Union musicale sarcelloise-saxophonie du Val d'Oise, l'Indépendante de Rang du Fliers du Pas-de-Calais, l'Harmonie de Mardeuil et les musiciens de la Fanfare de Damery (Marne) réunis, offriront un grand concert à 15h à la salle des sports de balle.

<http://harmoniemardeuil.opentalent.fr>

Festivals

■ Du 27 juin au 12 juillet, plus de 200 concerts seront programmés dans le cadre du Festival Jazz à Vienne. Ces concerts s'adressent à tout le monde et aussi aux enfants notamment avec le spectacle jeune public à destination des écoliers du Pays Viennois qui donne chaque année le coup d'envoi du festival.

www.jazzavienne.com

■ Imaginé par le Conseil Général de la Moselle, « Cabanes » est un nouveau concept. Cette manifestation pluridisciplinaire mettra sous les feux des projecteurs,

pendant deux mois du 16 mai au 14 juillet et sur tout le territoire de Moselle, les pratiques amateurs et l'éducation artistique. La programmation réunira de nombreuses têtes d'affiche dans tous les domaines du spectacle vivant et de la création artistique.

www.cabanes-festivaldemoselle.fr

■ La 4^e édition du Festival de Chambord qui aura lieu du 4 au 19 juillet 2014, accueillera 15 concerts dont la programmation croise les différents répertoires. Ainsi, le public sera invité à entendre des chants du Moyen Âge (femmes-troubadours), des pièces baroques (Lully, Vivaldi, Scarlatti), des œuvres de la période classique (Haydn, Mozart, Beethoven, Paganini) et romantique (Chopin, Dvorák, Schubert), ainsi que des compositions contemporaines (Hurel, Birkenkötter, Meïmoun).

www.chambord.org

■ Le Festival de Besançon-Montfaucon du 30 mai au 8 juin 2014, fera résonner la musique médiévale, renaissance, baroque, classique et romantique sur un large paysage franc-comtois. La programmation musicale du festival sera enrichie par diverses interventions de musicologues et d'historiens de l'art.

www.festivaldemontfaucon.com

■ Les 6, 7 et 8 juin 2014, 100 événements viendront animer 30 lieux de la ville de Toulouse autour de la musique de Bach. Le festival Passe ton Bach d'abord propose une véritable fête autour de la voix, depuis le *Domino vocal* en ouverture qui verra des centaines de choristes parcourir la ville

en chantant, jusqu'à la *Cantate finale* où tous les participants pourront unir leur voix. Entre les deux, on pourra entendre les œuvres célèbres ou plus secrètes du maître, ou se laisser surprendre par un Bach mêlé de chant basque, de punk.

www.barouquetoulouse.com

Stages

■ La fédération du Rhône propose différents stages pour l'été 2014 : 2 colonies musicales pour enfants de 9 à 14 ans, au Lac des sapins à Cublize (69) du 6 au 12 juillet et du 17 au 23 août; 1 séjour musical pour jeunes de 15 à 18 ans « Musical'été », à La Chapelle d'abondance (74) du 9 au 19 juillet; 1 stage de direction d'orchestre, débutant et perfectionnement, à partir de 16 ans à Lyon 5^e du 16 au 24 août.

Fédération musicale du Rhône;
tél: 04 78 95 08 96; mail: fed.mus.69@wanadoo.fr; http://fmrhone.opentalent.fr

■ Coups de Vents propose des formations pour les responsables d'orchestres et directeurs musicaux. Elles sont ouvertes également aux étudiants et chefs d'orchestre désireux d'approfondir leurs compétences en direction d'orchestre. Les axes proposés sont réalisés comme un catalogue de prestations possibles, avec une base commune et des modules optionnels et complémentaires, qui permettent d'approcher au mieux la formation, selon les orientations souhaitées des stagiaires.

www.coupsdevents.com

■ Le stage de mandoline, orchestre à plectre, flûte à bec, musique de chambre de La Coume aura lieu du 28 juillet au 8 août 2014. Il s'adresse aux musiciens motivés de niveau 2^e cycle. Les guitaristes désireux de participer au travail d'orchestre à plectre pourront travailler avec les stagiaires de mandoline. Ils pourront également étudier le répertoire de musique de chambre. Le stage propose un cours individuel et un cours de musique de chambre. L'encadrement est assuré par Anne Genin, Marie-Aline Delaine, Thierry Genin, Florentino Calvo. Dans le cadre d'un partenariat, les

musiciens CMF bénéficient d'une réduction de 10 % sur les frais pédagogiques du stage en indiquant sur le bulletin d'inscription le numéro de matricule de leur structure adhérente à la CMF.

Fondation Kruger, Mas de La Coume, 66500 Mosset; tél: 04 68 05 01 64; mail: lacoume@wanadoo.fr; http://lacoume-mosset.ning.com; www.lacoume.org

Recherche

■ Le festival Eurochestreries en Charente Maritime (2 au 14 août 2014) souhaite accueillir parmi ses ensembles participants un quatuor de saxophones. Les musiciens de ce quatuor, en plus de se produire en concert lors du festival Eurochestreries, participera aux répétitions de l'orchestre symphonique international du festival. Il est notamment envisagé d'interpréter le *Boléro* de Ravel.

Renseignements auprès d'Anne Bernard;
tél: 05 46 48 25 30; mail: anne.bernard@eurochestreries.org; www.eurochestreries.org; www.facebook.com/eurochestreries

Congrès

■ Le 1^{er} Congrès national des Chefs de Chœur se déroulera du 12 au 14 septembre 2014 à Clichy (92), une occasion de rencontrer des spécialistes de différents styles vocaux, à travers des conférences, des ateliers techniques, mais également une exposition des éditeurs et de nombreux concerts.

Inscriptions auprès de À Cœur Joie;
tél: 04 72 19 83 40;
mail: activites@choralies.org

Divers

■ Pour une étude sur l'asthme et l'effet de la pratique de la musique, recherche musicien ayant ou ayant eu de l'asthme.

M. Ringard René, tél: 06 09 42 59 58.

Bourse

■ Vous êtes musicien (auteur et/ou interprète) de 30 ans au plus, et avez un projet de création musicale dans le domaine du jazz ou de la musique classique. Vous pouvez postuler à la bourse « Musicien » de la

fondation Jean-Luc Lagardère. Les dossiers sont téléchargeables sur le site de la Fondation et à retourner avant le 21 juin 2014.

www.fondation-jeanlucagardere.com

Nouveautés

■ La marque Naïve livre propose une découverte de la musique classique et des oiseaux au travers des compositeurs qui ont été inspirés par leurs chants. Dans la veine de *Pierre et le Loup* de Prokofiev, cette histoire écrite et lue, s'accompagne de morceaux d'illustres compositeurs comme Vivaldi, Ravel, Haydn, Couperin, Stravinsky mais aussi Benjamin Britten, Einojuhani Rautavaara... l'occasion d'initier les tout petits à la musique classique.

Livre-CD *Les petits oiseaux*, éditions Naïve

■ Francis Lebon est l'auteur de *Profession « musicien intervenant » à l'école* où il analyse le rôle des « musiciens intervenants » à mi-chemin entre création musicale et éducation des enfants. Et il pose la question des limites du territoire professionnel, qui redéfinissent les frontières de l'école et des savoirs.

Profession « musicien intervenant » à l'école, Francis Lebon, Éditions de l'Harmattan

Enquête européenne sur le chant choral

■ L'European Choral Association — Europa Cantat met en place le projet Singing Europe qui a pour but d'établir un aperçu de la situation du chant choral en Europe afin de susciter un débat au niveau européen mais aussi afin d'être utile sur le plan national ou local. Une enquête est réalisée comprenant des questions relatives à la situation artistique, démographique et économique des ensembles vocaux en Europe. Nous invitons tous ceux qui font partie d'un chœur, dirigent un ensemble ou chantent avec un groupe, à répondre à cette enquête en ligne (en Français).

www.singingeurope.org

INFOS MÉDIATHÈQUE

La médiathèque de la CMF vous informe de ses nouveautés :

Instruments

Alfred Music

- Batterie - Percussions

MOORE Jeff : *Fundamental Drumstick control, a beginning approach to snare drum technique* avec CD (42257)

REYES Walfredo, Sr. & FINE Elliot : *The 2 in 1 drummer, combining drumset with hand percussion to create a bigger beat* avec DVD (41451)

MARCY Nic : *The Pulse of jazz* (42349 book & CD)

WILSON Patrick : *Teach yourself to play drums, 2nd Edition* (41484 book & CD)

ZIKER Andy : *The Jazz waltz* (41045)

ZORO : *The commandments of the Half-time Shuffle* for drumset (35137)

- Piano

Bober Melody : *A perfect 10, 10 pianos solos in 10 styles* (book 4 - intermediate 42337 / book 5 - Late intermediate 42338)

ZIMMER Hans : *Man of Steel*, sheet music selections from the original motion picture soundtrack (41524)

Contest winners for two : *Original Piano Duets from the Alfred, Belwin, and Myklas Librairies*

Book 1 - elementary : 7 *Original pieces duets* (42170)

Book 2 - late elementary : 7 *Original pieces duets* (42271)

Book 3 - early intermediate : 9 *Original pieces duets* (42272)

Book 4 - intermediate : 7 *Original pieces duets* (42273)

Book 5 - late intermediate : 7 *Original pieces duets* (42274)

Éditions Gérard Billaudot

AVINÉE Nicolas : *Saxy tango*, Fantaisie pour saxophone alto et piano (G9426B)

BRASSENS Georges, variations

SADANOWSKY Michel : *Les belles pages*

pour guitare (G9368B)

BREL Daniel : *Secrets de voyage* pour accordéon (G9195B)

CALI Fabien : *Ensembles* pour saxophone alto (G9500B)

DE ABREU Zequinha : *Tico-Tico no fubá* pour clarinette seule (G9447B)

DUBUGNON Richard : *Dix petites concertudes*, vol. 1 et 2 pour contrebasse et piano (G9358B & G9359B)

DESMEULES Pascale : 50 chansons connues et inconnues pour apprendre le piano (G9345B)

DRUEL Guillaume : *Quatre façons d'oiseau*, 4 pièces suivies pour clarinette sib (G9347)

ESCAICH Thierry : *Études baroques* pour piano (G8738B)

FLENGHI Alexandre : *Scènes de ménagerie* pour piano (G9466B)

GIRARD Anthony : *Le Voyageur du temps*, suite pour violoncelle (G9487B)

GUÉROUET Frédéric : *Quatre saisons avec mon accordéon*, 22 pièces très faciles pour accordéon seul ou avec un autre instrument ad libitum (G9372B)

GUYOT Vincent : 10 pièces pédagogiques graduées pour clarinette sib et piano (volume 1 G9350B & volume 2 G9351B)

JUSTE Octave : *Homéopathie musicale*, suite de 12 pièces pour clarinette sib (G9490B)

MACAREZ Frédéric :

- *Petit galop* pour xylophone et piano (G9472B)

- *Samedi soir* pour percussion et piano (9471B)

- *Rêverie* pour vibraphone et piano (G9473B)

MARCELLO Benedetto : *Concerto en do mineur* pour saxophone soprano et piano (G9205B)

PASQUET Yves-Marie : *Petit livre d'heures* pour harpe (G9354B)

PROUST Pascal : *Un Long voyage* pour saxophone alto ou soprano ou ténor et piano (G9292B)

RIMEY-MEILLE Jean-Luc : *Il faut jouer les boucles d'oreilles* pour 2 marimbas (G9320B)

SCHUMANN Robert arr. Erwan FAGANT : *Trois romances* pour saxophone soprano en sib et piano (G9125B)

Éditions Bim

BRÄM Thüning : *Small Change* pour trompette et piano (TP337)

LANE Richard :

- 3 *Impromptus* pour piano (PN068)

- *Sonata* pour clarinette et piano (CL28) Michel Jean-François :

- *Prélude, Romance, Bacchanale* pour trombone et piano (TB86)

- 3 *Bagatelles* pour euphonium et piano (TU175)

- 3 *Bagatelles* pour basson et piano (FG6)

SEPTOE Roger : 3 *Dances* pour cor solo (CO91)

- Bim Junior Series

MICHEL Jean-François :

- *Promenades musicales* pour 1 ou 2 trompettes et piano (TP326)

- *Don Quichotte, suite en 4 mouvements* pour trompette et piano (TP324)

Éditions Fortin & Armiane

BONARDI Alain : *Après une lecture de Liszt*, 3 pièces pour piano (EAL456)

MATRY Didier : 14 *Méditations* pour orgue (EAL438)

Henle Verlag

BACH Carl Philipp Emanuel : *Sonata in a minor Wq 132* pour flûte seule (HN555)

BACH Johann Sebastian / BUSONI

Ferruccio : *Chaconne from Partita n°2* in d minor pour piano (HN557)

FRANCK César : *Sonata* for piano and

violin in A Major (HN570)

RACHMANINOW Sergueï :

- 24 *Préludes* pour piano (HN1200)
- *Études-Tableaux* pour piano (HN1202)

TELEMANN Georg Philipp : *Twelve*

Fantasias for flute solo (HN556)

SAINT-SAËNS Camille : *Havanaïse opus*

83 pour violon et piano (HN-1037.
EB11037)

VIEUXTEMPS Henry : *Sonata in Bb major*

opus 36 pour piano et alto (HN577)

WAGNER Richard - LISZT Franz : *Spinning*

Song from « The Flying Dutchman »
pour piano (HN585)

Éditions Robert Martin

AUBIN Francine : *Douze études de*
concerts pour saxophone (R5303M)

DAUDIN Clavaud François :

- *Ballade pour Corentin*, pour flûte et
piano (R5358M)
- *La Ballade de Baba* pour flûte et piano
(R5359M)

GABRIELE Claudio :

- *L'Animation de l'âme* pour saxophone
solo (R5455M)
- *Barche dell'alba* pour saxophone
(R5427M)

HENRY André : *Arban*, les fondamentaux
« récréatifs », vol. 1: le détaché, 26
exercices pour trompette (avec CD)
(R5329M)

KENTSUBITSCH Marcel transcription

Shin WADA : *Trumpet concerto n°2*
pour trompette et piano (R5414M)

MARTY-LEJON Christine :

- *Thé Mandarine* pour hautbois et piano
(R5378M)
- *Thé Mandarine* pour clarinette et piano
(R5389M)
- *Thé Mandarine* pour flûte et piano
(R5377M)
- *Thé Mandarine* pour violon et piano
(R5380M)

OUZOUNOFF Alexandre : *Diamant Silex*
pour cor en Fa et piano (R5373M)

PROUST Pascal : *Ploum Ploum-cor, mes*
premières mélodies pour cor et piano
(R5295M)

ROLIN Étienne :

- *Inversions* pour saxophone ténor
(R5371M)
- *Funk finesse* pour saxophone alto solo
(R5368M)
- *Partita Polyfolia* pour saxophone ténor
(R5370M)

TELEMANN Georg Philip présenté sous
forme d'un concert par Jean-Louis
Charbonnier, *Musique baroque du XVIII^e*
siècle, géographie chantante
et sonnante (R5388M)

VUILLERMET Thibault :

- *Le Jardin originel*, réduction pour
trombone basse solo et piano (R5381M)
- *Petite suite pittoresque*, réduction pour
trompette sib et piano (R5375M)

Éditions Schott Music

SLAMA Anton : *66 Etudes in all Major and*
Minor keys for trombone, tuba, basson
or string bass (O498)

Éditions Sempre Più

DARTEVELLE Olivier : *Silent Movie* pour
clarinette et piano (SP0064)

PROUST Pascal : Études rythmiques de
moyenne difficulté (solos ou duos):
Swing clarinette (SP0087), Swing flûte
(SP0086), Swing saxo (SP0088), Swing
trompette, cornet ou bugle (SP0085),
Swing cor (SP0089), Swing trombone
(SP0090), Swing Saxhorn ou
euphonium (SP0091)

Méthodes, Livres
musicaux, CD, DVD

Éditions Gérard Billaudot

MASSART Arnould : *Pratiquer l'harmonie*
Jazz, exercices créatifs d'harmonie Jazz
assorties des réalisations sonores de
l'auteur (C9181B)

Difem Music

GOBET Christian (Gobio) :
La Fanfarologie, le Retour, 80 dessins
(395253)

PERROT Nils : *Méthode de rythme, cahier*
+ 2 CD (394429)

Éditions Robert Martin

PRINTEMPS Guy : *La Boîte à outils de*
l'amateur de musique avec CD (R5361)

Alfred Music Publishing

Guitar Pictures Chord encyclopedia,
includes over 3100 chords

FINDYK Steve & BLACK Dave : *Big band*
Drumming, Fill-osophy, methode avec
CD (42309)

SHINER MCGUIRE Kristen : *Mallet*
percussion workout, a method
companion for all, beginners through
professionals (0578126531)

STANG Aaron & PURSE Bill : *Sound*
innovations for guitar, a revolutionary
method for individual or class
instruction with DVD (40868)

Alfred Music Publishing DVD

TOSIN Abasi : *Prog-Gnosis, the undisputed*
master of the seven
& eight string guitar

Andy ALEDORT :

- *In deep with the major modes for guitar*
- *Rock guitar 101, all the basic skills you*
need to play rock guitar

Rick LATHAM :

- *Contemporary Drumset techniques*
- *Advanced Funk Studies for Drummers*

Dale TURNER : *How to play Acoustic Rock*
Guitar, Learn the acoustic rock secret of:
John Mayer, Paul Mac Cartney...

Suite au rachat des Éditions Leduc
par le groupe anglais Music Sales,
qui ne souhaitait pas reprendre
Diffusion BIM, la maison DIAM Diffu-
sion Art Musique a racheté ce fonds
qui comprend 20000 partitions de
musique pour cuivres.
Elle assure désormais le service
Diffusion BIM.
www.diamdiffusion.fr

La Discothèque d'or de Francis Pieters

Pour cette édition de printemps, nous vous présentons d'abord un CD live avec la belle prestation de la Nantes Philharmonie au concours de l'UGDA, puis un CD de la Garde Républicaine avec le trompettiste Éric Aubier, un disque avec des œuvres du compositeur belge Robert Groslot par la Musique des Guides, à nouveau un CD live de la formation espagnole Banda de Lalín en concert, les nouveautés de chez Haske et pour finir trois nouveautés incontournables de la série « Wind Band Classics » au label Naxos. Bonne écoute.



● Carte postale du Luxembourg

Nantes Philharmonie.
Direction: Frédéric Oster. NP-03.
contact@philar.com

L'excellent orchestre d'harmonie Nantes Philharmonie, dirigé depuis 25 ans de main de maître par Frédéric Oster (1964), s'est particulièrement distingué lors de sa participation au Concours Européen de l'UGDA en mai 2013 à Luxembourg en obtenant la troisième place et un Premier Prix européen avec grande distinction. Les enregistrements effectués par une radio locale ont été gravés sur CD. L'œuvre imposée *Divertimento* du compositeur suisse Olivier Waespi (Zürich, 1971) se compose de quatre mouvements contrastants: un *Prélude* suivi d'une *Méditation* où le hautbois, la flûte et le cor anglais sont mis en évidence, puis vient une *Procession* qui rappelle les parades de la Nouvelle Orléans et pour terminer un *Hoedown*, danse traditionnelle américaine. Quel contraste avec *Fêtes*, deuxième partie de la suite *Nocturnes* de Claude Debussy qui la décrivait de la façon suivante: « *c'est le mouvement, le rythme dansant de l'atmosphère*

avec des éclats de lumière brusque, c'est aussi l'épisode d'un cortège (vision éblouissante et chimérique) passant à travers la fête, se confondant en elle, mais le fond reste, s'obstine, et c'est toujours la fête et son mélange de musique, de poussière lumineuse participant au rythme total. » Domage que l'auteur de la transcription ne soit pas mentionné. L'excellente prestation se termine avec *Music of the Spheres* du compositeur britannique Philip Sparke (Londres, 1951). Composée à l'origine pour brass band et créée par le Yorkshire Building Society Band lors des championnats européens en 2004, cette suite reflète la fascination du compositeur pour l'origine de l'espace. L'interprétation est vraiment de très haut niveau et ce disque mérite une grande écoute et des exemples à suivre. ■



● Rhapsody in blue

Orchestre d'harmonie de la Garde Républicaine. Direction: François Boulanger.
Trompette: Éric Aubier.
Indésens Records INDE058. www.indesens.fr

Un nouvel enregistrement de l'orchestre d'harmonie de la Garde Républicaine ne pourrait passer inaperçu. Après le laser

consacré à Henri Tomasi; François Boulanger renouvelle la collaboration avec l'excellent trompettiste Éric Aubier. L'adaptation de la célèbre *Rhapsody in Blue* de George Gershwin pour trompette par le célèbre virtuose russe Timofei Dokchitzer, arrangée pour orchestre d'harmonie par l'arrangeur attiré de l'orchestre Yann-Edern Goas, surprend fort agréablement et met d'emblée le grand talent du soliste bien en évidence. Son interprétation de l'adaptation pour orchestre d'harmonie par René Castelain du célèbre *Concerto pour Trompette* (1950), morceau de bravoure du compositeur arménien Alexander Arutiunian, ne fait que confirmer les qualités exceptionnelles de ce grand soliste. Rappelons que c'est encore Dokchitzer, soliste de l'Orchestre du Bolchoï, qui avait effectué le premier enregistrement de ce concerto et qui l'avait fait connaître dans le monde entier. Le disque est complété par la transcription quelque peu « militaire » réalisée par François Boulanger de la suite symphonique *Shéhérazade* opus 35 de Nicolai Rimsky-Korsakov, dont l'enregistrement au Japon le 2 novembre 1997 était paru sur un CD japonais (ATCO 1012). Encore un joyau dans la série des CD d'Éric Aubier édités par indésens à ne pas manquer. ■

1. Voir « La discothèque d'or de Francis Pieters » dans le Journal de la CMF n° 564, octobre 2013, p. 25.



● Rainfall on Pink City

Grand orchestre d'harmonie de la Musique Royale des Guides. Direction : Yves Segers. Clarinette basse : Jan Guns. Golden River Music GRM1310. info@goldenmusic.be

Voici un deuxième laser du Grand orchestre d'harmonie de la Musique Royale des Guides consacré aux œuvres du compositeur flamand Robert Groslot (1951)² qui a débuté sa carrière comme pianiste de façon remarquable en devenant lauréat du Concours International Reine Élisabeth en 1978. Parallèlement à une carrière internationale de soliste et de professeur de piano, il s'est également taillé une réputation comme chef d'orchestre, notamment avec l'orchestre Il Fondamento qu'il a créé pour les fameuses « Night of The Proms » sur le continent européen. Compositeur éclectique, il s'est également tourné vers l'orchestre d'harmonie. Le tango humoristique *La Grande Moustache*, à l'origine une pièce pour clarinette et piano, illustre d'emblée le talent original du compositeur. *Rainfall on Pink City* (La pluie qui tombe sur la cité rose), sa première composition orchestrale, date de 1979, et a été remaniée en 1993 et 1998, puis adaptée à l'orchestre d'harmonie en 2010. Elle évoque une ville détruite par une bombe atomique. L'orchestration particulièrement riche passe par treize tonalités différentes. La très mélodieuse *Suite Gottschalk* est une orchestration de six pièces variées pour piano du compositeur américain Louis Moreau Gottschalk, écrite à la demande du Ballet Royal des Flandres. *Travel Music*, une suite originale pour orchestre d'harmonie dédiée à Yves Segers, est basée sur des thèmes écrits pour une série télévisée. Une interprétation sans failles ne fait qu'accroître le plaisir d'écouter ce nouveau répertoire qui devrait intéresser les chefs en quête de nouveautés originales. ■

2. Robert Groslot - Concertos, voir « La discothèque d'or de Francis Pieters » dans Journal de la CMF, n° 563 de juillet 2013, p.26.



● El Gato Montes

Banda de Lalín. Direction : Bram Sniekers. World Wind Music wwm500.193 www.worldwindmusic.nl

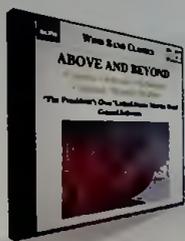
La Banda de Lalín, dirigée par le Néerlandais Bram Sniekers, est l'un des meilleurs orchestres d'harmonie amateurs d'Espagne. Hormis sa participation au Concours Mondial de Kerkrade 2013 où il a obtenu la troisième place dans la plus haute division, il a été invité à donner un concert dans le cadre de ce prestigieux événement. Voici l'enregistrement de ce concert consacré entièrement à la Zarzuela, l'opérette typique espagnole. On y entend plusieurs belles pièces orchestrales Interlude et Danse de *La Vida Breve* (Manuel de Falla), la jota *Viva Navarra* (Joaquín Larregla), le célèbre intermède de *La Boda de Luis Alonso* (Gerónimo Giménez), l'imposant pasodoble de concert *Punteareas* (Reveriano Soutullo), la pétillante danse finale du ballet *Estancia* (Alberto Ginastera) et les entraînant danses populaires *A Pepa y Mozos de Penedo* (Xosé Oro Val). Le trompettiste Esteban Batallán brille dans son propre arrangement de *Granada* (Augustin Lara). La soprano Pilar Moráñez et le ténor Carlos Silva interprètent des extraits des zarzuelas *Las hijas de Zebedeo* (Ruperto Chapi), *La Revoltosa* (Ruperto Chapi), *La tabernera del puerto* (Pablo Sorozábal) et *El gato montés* (Manuel Penella) dans des arrangements de Marcel Van Bree. Un voyage musical en Espagne à savourer pleinement. ■



● Aureus

Nagoya University of Arts Wind Orchestra. Direction : Masaichi Takeuchi & Jan Van der Roost. Éditions de Haske DHR 04-041-3

Voici le onzième CD que l'orchestre d'harmonie de l'Université des Arts de Nagoya, qui s'est produit avec succès sur quatre continents, a enregistré pour les Éditions de Haske. Le chef invité Jan Van der Roost dirige trois de ses compositions. *L'Ouverture Yokohama Festival* qui décrit la dynamique cité des roses, comprend une fanfare séparée *Yokohama Festival Fanfare*. *Terpsichore* est une marche de concert à caractère solennel. Il dirige également deux transcriptions de Tohru Takahashi, la célèbre valse *Histoires de la Forêt viennoise* de Johann Strauß et le morceau descriptif *Dans le Jardin d'un temple chinois* d'Albert Ketèlbey. Masaichi Takeuchi, chef permanent de cet excellent orchestre, dirige cinq compositions. *Atropos* du compositeur belge Kevin Houben (1977) évoque la déesse Atropos, l'une des trois Parques, tandis que *Aureus* de son compatriote Stijn Roels (1979) célèbre le jubilé d'or d'un orchestre d'harmonie d'une petite commune flamande. Le très productif compositeur britannique Philip Sparke (1951) signe *Looking up, moving on* écrit pour une tournée du célèbre Tokyo Kosei Wind Orchestra dans des régions dévastées par le Tsunami de 2011. Trois compositions japonaises complètent l'échantillon de nouveautés : l'ouverture *The Bell of Hope* (La Cloche de l'Espoir), la marche de concert *Hermes* de Hayato Hirose (1974) et *Centenary Celebration* (Fête du centenaire) de Satoshi Yagisawa (1975). ■

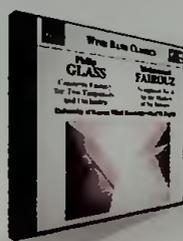


● Above and Beyond

U.S. Marine Band.
Direction : Gérard Schwarz.
NAXOS 8.573121

Ce quatrième CD du prestigieux orchestre militaire américain le United States Marine Band de Washington³ présente un enregistrement live, dirigé par le chef invité, le compositeur Gérard Schwarz (1947) dont nous entendons la création mondiale de *Above and Beyond* (au-dessus et au-delà), pièce écrite sur mesure pour cette formation d'élite. Le programme comprend plusieurs grands classiques du répertoire américain. *Emblems* (1964) d'Aaron Copland, citant l'hymne *Amazing Grace*, reste incontournable. La très rythmée *Celebration Overture* (1955) de Paul Creston, commande du célèbre chef Edwin Franko Goldman, pionnier de la musique originale pour orchestre d'harmonie aux États-Unis, garde son charme tout comme son intérêt. La version de l'immortel *Lincolnshire Posy* de Percy Grainger, adaptée par Frederick Fennell, ne déçoit jamais. Samuel Barber a contribué au répertoire original avec sa célèbre *Commando March*, tandis que la transcription par Frank Hudson de sa musique de ballet *Danse de vengeance de Médée* illustre la diversité de son œuvre. Le compositeur britannique Bernard Rands (Sheffield, 1934), élève de Boulez, Maderna et Berio, installé aux États-Unis dès 1975, nous surprend avec sa composition *Ceremonial* qui répète dix fois le même thème, chaque fois vu d'un autre angle. Le thème de la marche traditionnelle du corps des Marines, l'entraînant *Marines' Hymn*, basé sur un thème de *Geneviève de Brabant* de Jacques Offenbach termine ce passionnant concert. ■

3. Voir « La discothèque d'or de Francis Pieters » dans *Journal de la CMF*, n°529, avril 2007, p. 43; n°533, décembre 2007, p. 32 et n°535, avril 2008, p. 45.



● Philip Glass & Mohammed Fairouz

University of Kansas Wind Ensemble.
Direction : Paul Popiel.
NAXOS 8.573205

Voici un enregistrement de musique plutôt progressiste ou du moins assez rénovatrice, bien que la musique minimaliste, très typique pour Philip Glass, Steve Reich, John Adams, Morton Feldman et autres, ait été introduite dès les années soixante-dix. C'est en 2000 que Philip Glass (Baltimore, 1937) écrit son *Concert Fantasy for Two Timpanists and Orchestra* (Fantaisie de Concert pour deux timbaliers et orchestre) que Mark Lortz transcrit pour orchestre à vent quatre ans plus tard. Ce concerto comprend trois mouvements et une série de cadences (improvisations des deux solistes accompagnées par le xylophone et les tom toms) entre les deuxième et troisième mouvements. Les deux solistes Ji Hye Jung et Gwendolyn Burgett rivalisent de virtuosité. L'américain Mohammed Farouz (1985) est l'un des compositeurs les plus joués, sollicités et enregistrés de sa génération. Sa quatrième symphonie *In the Shadow of No Towers*, inspirée par la bande dessinée du même nom d'Arthur Spiegelman (Stockholm, 1948), suggère la vie aux États-Unis après l'attentat du 9 septembre 2001. Comme dans toutes ses compositions, Farouz intègre des modes du Moyen-Orient dans des structures occidentales. L'interprétation de l'orchestre à vent de l'Université de Kansas qui a commandé cette symphonie est remarquable. Un répertoire inhabituel à découvrir et à apprécier. ■



● Earthrise

Middle Tennessee State University Wind Ensemble. Direction : Reed Thomas.
NAXOS 8.573184.

Ce laser comprend trois compositions du compositeur britannique Nigel Clarke (1960), élève de Paul Patterson, actuellement compositeur en résidence auprès de la Musique de la Marine Royale Néerlandaise et du Brass Band Buizingen (Belgique). Elles sont toutes les trois accompagnées d'un poème de Martin Westlake. *Earthrise* (Le lever de la terre), écrit pour et créé par le Brass Band Buizingen en 2010, transcrit pour harmonie par le compositeur, est inspiré d'une photo prise par l'équipage d'Apollo 8, le 25 décembre 1968. La *Heritage Suite* en six parties, inspirée par une sculpture représentant l'espoir, décrit l'histoire de la ville de West Mailing (Kent). *Their Finest Hour*, commande de la Musique Centrale de la Royal Air Force évoque la Bataille d'Angleterre. Nigel Clarke est certainement l'un des meilleurs compositeurs britanniques pour orchestres à vent du moment. Un autre compositeur britannique Kit Turnbull (1969), élève de Martin Ellerby, travaille également avec toutes les grandes formations d'Outre-Manche. *Griot* évoque le musicien des tribus d'Afrique de l'Ouest, interprété par le trombone solo. Jesús Santandreu (1970), musicien de jazz espagnol, a composé plusieurs œuvres pour différents ensembles et orchestres réputés. *Sortes Diabolorum* (2010) évoque l'inquisition. L'excellent MTSU Wind Ensemble a joué les premières américaines de toutes les pièces enregistrées. À ne pas manquer si vous cherchez un répertoire innovateur de qualité. ■

Les Disques Classiques d'Anny Leclerc



● **Mitteleuropa**
Schulhoff, Novak, Gyöngyösi,
Janacek, Karg-Elert, Kopac
et Feld. World Piccolo. Vol. 1

Jean-Louis Beaumadier, piccolo;
Jordi Torrent, piano; Pierre-Henri Xuereb,
alto et Gjorgji Cincievski, contrebasse.
Plaquette en français et en anglais.
Disque Sharbo. Durée totale: 50'45"

Les choix d'enregistrements du flûtiste Jean-Louis Beaumadier, ancien élève de Jean-pierre Rampal, se portent depuis quelque temps sur l'interprétation de pièces au piccolo, instrument dont il a fait sa passion depuis son enfance et qu'il désire faire mieux connaître au public.

Une fois encore, il entreprend la lourde tâche de faire découvrir une musique d'accès assez difficile, musique d'Europe Centrale datant essentiellement de la fin du XX^e et du début du XXI^e siècles par des compositeurs peu connus, voire quasi inconnus en France (si l'on fait exception de Leos Janacek auquel il accorde une pièce de 2'03").

Deux mouvements du concertino d'Erwin Schulhoff nous plongent de prime abord dans un sillage de légèreté primesautière où l'omniprésence du piccolo se fait déjà sentir. Puis les courts mouvements des Marsyas de Jan Novak donnent une petite touche humoristique à un ensemble également assez léger.

Les autres compositeurs sont des découvertes intéressantes; une sonate de Levente Gyöngyösi, évoquant une basse-cour, est également empreinte d'humour.

Avec Sigfrid Karg-Elert, c'est l'évocation d'un colibri que le piccolo nous donne à entendre. Pour terminer, les sonatines de Peter Kopac et de Jindrich Feld nous font pénétrer dans un univers un peu plus tourmenté.

Le «grincement» de l'instrument pourra certes agacer certains mélomanes, mais il faut considérer ce CD comme l'univers didactique d'un répertoire contemporain au pouvoir très suggestif qui emprunte parfois à la technique dodécaphonique, parfois au folklore. Mais, c'est surtout une magnifique prestation de Jean-Louis Beaumadier mettant fort bien en évidence l'étendue expressive de son instrument. Belle performance également de son complice Jordi Torrent dont le piano atténue l'acidité du piccolo. ■



● **Missa Paschalis et Litaniae
Omnium Sanctorum**
Jan Dismas Zelenka

Cyril Auvity (ténor), Gabriela Eibenova
(soprano), Terry Wey (alto), Maryam Krejcik
(basse). Ensemble Inégal Prague Baroque
Soloists dirigés par Adam Viktora. Plaquette
en tchèque, anglais, allemand et français.
NIBIRU

La parution d'un enregistrement de «Music of Baroque Bohemia» est toujours un gage de qualité et de découverte. En publiant cet intéressant album consacré à deux partitions du grand compositeur tchèque Jan Dismas Zelenka, une fois encore les Édi-

tions Nibiru ont tenu leur promesse.

Bien que né en 1679, ce n'est que dans la seconde moitié du XX^e siècle que Zelenka, comme de nombreux «baroqueux» fut internationalement apprécié du public.

Inévitablement, à l'écoute de ces deux œuvres, on ne peut s'empêcher de penser à Jean-Sébastien Bach qui connaissait et appréciait Zelenka. Mais ce qui frappe avant tout, c'est cette ressemblance entre la musique liturgique luthérienne que le premier exerçait à Leipzig et la musique catholique que le second présentait à la cour de Dresde.

En composant ces deux œuvres de grande envergure, Zelenka voulait s'affirmer comme compositeur et non plus comme simple interprète (il était alors bassiste à la cour de Frederic III).

Considérée comme l'une de ses plus belles compositions, la Missa Paschalis zvw 7 qui date de 1726, précède la Litaniae Omnium Sanctorum zvw 153 composée en 1735. Cette litanie des saints qui paraît le plus souvent fastidieuse et monotone à l'oreille, est rendue très agréable grâce à une «mise en musique» dans laquelle Zelenka utilise le plain chant à la partie soprano suivi par l'alto, le ténor et la basse, avec un retour au soprano pour conclure, ainsi qu'en faisant des coupures dans le 3^e mouvement «Sancte Petre».

Placées sous la direction de Adam Viktora, on retrouve dans ces deux pièces la belle voix de la soprano, Gabriela Eibenova avec laquelle Nibiru nous avait précédemment familiarisé dans un album de la même collection (cf numéro 561 de la CMF en mars 2013).

Que de bonheur au cours de ces 68 minutes 21, agrémentées par un livret complet, richement illustré (ainsi que le CD) où l'on peut même y suivre les textes latins! ■

Le Drum Book de Franck Agulhon

Le Drum book de Franck Agulhon est une authentique présentation du monde de la batterie, d'un vécu musical de plus de vingt années à parcourir le monde, à donner des masters classes, à enseigner... Au-delà de la méthode, le Drum book se révèle être un chemin de vie que Franck, en véritable philosophe de la batterie, homme sincère, authentique, humble, disponible, nous invite à emprunter. Quatre heures d'entretien m'ont porté à ce ressenti : Franck porte le sublime en lui. Oui, son chemin de vie est un réel art de vivre !



Franck Agulhon

PAR
BERNARD
ZIELINSKI

Cette citation de Janacek, « Le terrain de l'expérience est le seul terrain de l'enseignement ». Je suis convaincu que ce terrain n'est pas le seul. D'autres le sont. Franck, tu as mis dans la musique toute la vibration de la vie, raconte.

Franck Agulhon : j'ai débuté la batterie à Marseille en 1986, auprès de Philippe Levan. En 1990, je m'ins-

cris au Centre Musical et Créatif de Nancy où j'étudie avec les professeurs émérites Richard Paul Morelini, Alain Gozzo, André Charlier. En 1995, je rejoins la fameuse Drummers Collective de New York City dont le directeur est John Castellano. J'étudie avec Kim Plainfield, John Riley, Zach Danziger, Gene Jackson, Duduka da Fonseca...

Ton expérience musicale s'est étoffée au cours des années, des tournées, des séances de studio. Ton cursus ne s'inscrit pas dans un contexte de routine, mais au contraire dans celui d'une éternelle remise en question.

F. A. : J'ai côtoyé des artistes venus d'horizons différents qui m'ont beaucoup apporté tant sur le plan humain que musical notamment en ce qui concerne l'écoute, la rigueur, la créativité.

Musicien incontournable de la scène jazz internationale, tu es au cœur de pléthore de créations. Une expérience hors du commun, bénéfique, enrichissante dans la carrière d'un artiste !

F. A. : C'est une vraie chance, un réel bonheur que de jouer avec des artistes tels Biréli Lagrène, Éric Legnini, Archie Shepp, Toots Thielemans, Bob Mintzer, Sylvain Luc, Stéphane Belmondo, Henri Texier, Michel Portal, Hugh Coltman, Yael Naïm, Thomas Dutronc, Dee Dee Bridgwater, Eric Seva, Louis Winsberg, Liane Foly, Françoise Hardy.

La liste est interminable et j'invite les lecteurs à se procurer ton Drum book où figurent les artistes que tu as accompagnés. Nous connaissons maintenant ton parcours de vie mais il serait incomplet si nous n'abordions pas le domaine de l'enseignement.

F. A. : De 1992 à 1996, j'ai enseigné au CMCN de Nancy qui deviendra ensuite Music Academy International. Depuis 2002, j'interviens au Centre des Musiques Didier Lockwood à Dammarie les Lys en Seine et Marne. J'enrichis l'équipe d'éminents artistes-pédagogues constituée, entre autres, de Benoît Sourisse, André Charlier, Claude Egéa. J'anime de nombreuses master classes sur la polyrythmie en compagnie de Diego Imbert et Pierre Alain Goualch dans de nombreuses structures à Montpellier, Aix-en-Provence, Charleville Mézières, Valence ainsi que des stages au CIAM de Bordeaux, au forum des percussions d'Auvergne, au CNSMD de Paris, aux conservatoires de Marseille, de Lyon, de Bourgoin-Jallieu, au Jazz Workshop de Trèves en Allemagne...

Venons-en à ton Drum Book, « ton Chef-d'œuvre » en ce sens qu'il est le fruit d'une construction lucide de 23 années d'enseignement, mais aussi d'expériences musicales. Comment a germé l'idée de cet ouvrage ?

F. A. : J'adore enseigner. L'embryon de mon Drum book a pris naissance au contact de mes anciens élèves qui m'ont porté pour concevoir un ouvrage qui serait une synthèse de mon enseignement, le miroir de ma façon d'enseigner, d'exposer, d'exprimer la musique, mais aussi une authentique transmission au travers du partage. L'embryon se développa au fil du temps, puis un jour, la rencontre avec Didier Ottaviani a fait éclore le projet. Didier est l'un de mes anciens élèves. Il connaît les principes, systèmes, concepts de mon enseignement et sa collaboration a contribué à construire le Drum book au niveau de la transcription et de la rédaction.

Osons le vocable et parlons pédagogie. Le pédagogue grec était un créateur de beauté qui faisait découvrir la musique en éveillant chaque élève à une dimension supérieure de l'être...

F. A. : Ma pédagogie, mon enseignement sont le reflet de ma propre vision de la musique. Ma relation avec la musique n'est ni plus ni moins que ma relation avec la vie au quotidien. La vie du musicien réside, en partie, dans la transmission. Et pour transmettre, il faut avoir une soif de connaissance, une envie d'avancer. Ma vie est un chemin en perpétuelle évolution, en perpétuelle amélioration qui ne peut que progres-

ser. La musique, tout comme la vie au quotidien est partage, ce qui induit réceptivité, émissivité, écoute, ouverture d'esprit, humilité, sincérité, authenticité...

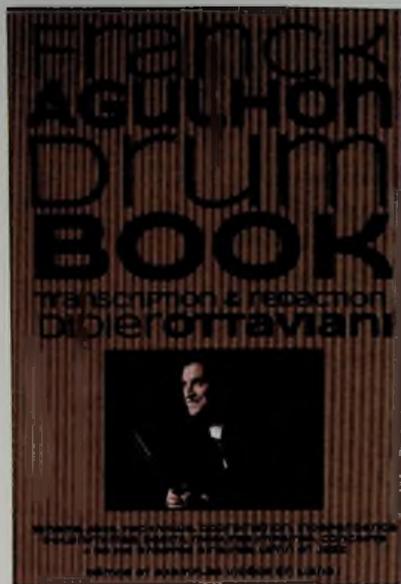
Les plus grands artistes sont habillés d'humilité. L'ego a totalement, marque de lucidité menant à la recherche, la découverte, la transmission. La création est au rendez-vous avec le Drum book, perpétuellement renouvelée, due à ton expérience tant musicale qu'humaine.

F. A. : Le Drum book n'est que le reflet de moi-même. J'y ai mis tout mon cœur. Mon rôle de side man est présent dans cet ouvrage en ce sens où j'évoque comment aborder un groove, comment accompagner un artiste et surtout ce qu'il attend de moi. De nombreux paramètres entrent en fonction selon la situation musicale. Pour illustrer mes propos, certains exercices de ce Drum book sont accompagnés de commentaires éclairant l'interprétation. Par exemple, si je prends un groove de Steve Gadd, Steve Jordan, je vais analyser, puis me l'approprier en me posant la question de savoir comment, moi Franck Agulhon, je peux l'interpréter tout en conservant son essence première ? Le Drum book relève d'une certaine forme de syncrétisme de la batterie.

Franck, présente-nous les chapitres clés de ton ouvrage.

F. A. : Le Drum book est conçu en cinq parties : la technique ; le binaire/jazz/groove ; la polyrythmie ; les concepts ; les mesures impaires. Le chapitre technique est le chemin d'une réflexion fondamentale menant à la gestuelle. La technique, vocabulaire du batteur, doit servir la musique. Elle est parfois une sorte de compétition où la musique n'a plus sa place. Il faut penser à la musique, retrouver l'artiste au sens noble du terme pour ne pas rester au stade du batteur-virtuose, compétiteur de la non-crédation. La technique est le vocabulaire qui permet au musicien de dialoguer, d'exprimer des idées, de susciter des émotions. Pour que ce vocabulaire puisse vivre, s'épanouir, il faut lui donner une respiration, une certaine forme d'audibilité. Cela passe par l'écoute, la réactivité. Le but est de rendre vivant tout discours musical. Un batteur qui fait état de sa technique sous l'emprise de son ego risque d'aseptiser tout dialogue musical. A contrario, sans vocabulaire, le dialogue court le risque de mourir, c'est pourquoi il est nécessaire de maîtriser les rudiments afin de les utiliser à bon escient.

Le second chapitre binaire/jazz/groove fait appel à ma propre expérience, et ma manière de travailler. De nombreux batteurs ont suscité ma réflexion. J'ai relevé leurs grooves, les ai analysés, et me les suis



appropriés. Le groove fait que si tu es en harmonie avec ton corps et ton esprit, la musique devient vie et partage. J'insiste sur la nécessité de bien comprendre la vie d'un rythme au travers de la dynamique, des ghost notes, ce qui implique la notion d'équilibre le plus parfait de tous les ingrédients participants à la construction du groove. Analyser le jeu des plus grands batteurs, leurs grooves, écouter et jouer sur leurs enregistrements, est la meilleure façon de ressentir la musique.

La partie « concepts » est la mise en formule, de « ce que jouent les gens ». Cette partie explore de nouvelles voies invitant l'étudiant à les emprunter. Cela passe par la remise en question du jeu. Nous en revenons en partie à la technique et à l'impérieuse nécessité de s'en libérer dans le seul but de laisser libre cours à la création au travers de toutes les possibilités qu'offre la batterie. La clé de ce travail ouvre la voie d'un mode de jeu intuitif. Pour étayer l'ensemble de

mes propos, plus de cent vingt grooves dans le style binaire, latin, jazz, sont mis en ligne sur mon site.

Quel merveilleux voyage, ce moment passé en ta compagnie à parler musique, philosophie. Ton planning à venir ?

F. A. : Un enregistrement et une tournée avec Liane Foly; La sortie de plusieurs albums dont Diego Imbert quartet, Pierre de Bethmann et un album « Post Katrina » à mon nom avec Diego Imbert et Pierre Alain Goulch.

Le mot de la fin...

F. A. : Mon souhait le plus grand est que ce *Drum book* puisse vous aider à avancer dans votre vie de musicien, de batteur, d'enseignant, en prenant plaisir à travailler tout comme j'ai pris plaisir à concevoir mon *Drum book*... ■

Site :

www.franckagulhondrumbook.com

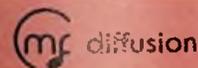
Renseignements :

franckagulhondrumbook@gmail.com

Ventes :

www.librairiedelaroque.com/drum-book

RECEVOIR LE JOURNAL DE LA CMF



NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE* :

.....

.....

.....

CODE POSTAL :

VILLE :

PAYS :

TÉLÉPHONE :

COURRIEL :

*Pensez à nous signaler tout changement d'adresse

ABONNEMENT 2014

Je désire m'abonner me réabonner au Journal de la CMF pour une durée d'un an (5 parutions dont le numéro de juillet et le supplément *Examens et concours* de décembre en version numérique) à partir du n°

France (1 an: 30 €) Étranger (1 an: 37 €)

COMMANDE DE NUMÉRO (S)

Prix au numéro: 7 €

Prix au numéro avec accès au supplément numérique: 12 €

Je désire recevoir le(s) n° du journal en exemplaire(s).

Règlement de préférence par virement bancaire

IBAN : FR76 1027 8060 3900 0215 5560 171 BIC : CMCIFR2A

ou à défaut par chèque à l'ordre de CMF-DIFFUSION

103, bd de Magenta, 75010 Paris

tél: 0142829244 ou 0142829245 (abonnement)

www.cmf-musique.org | abonnements.jcmf@cmf-musique.org

Aux abonné(e)s du Journal CMF



En juillet vous allez recevoir le Journal CMF en version numérique.

Abonné(e)s, pour vous assurer de recevoir ce numéro, et afin que nous puissions vérifier que vos contacts soient à jour, nous vous demandons de confirmer votre courriel en vous connectant sur le site de la CMF, rubrique *Journal CMF*: www.cmf-musique.org

Nous comptons sur vous et vous remercions.

JOURNAL
JCMF

Les Régions

Alsace

■ Haut-Rhin

Académie musicale et festival de trombone d'Alsace 2014

À l'occasion de la troisième édition de l'académie musicale de trombone d'Alsace, les participants seront accueillis du 27 au 31 août 2014, dans le village de Sondernach, situé dans la vallée de Munster au pied des Vosges. Activités sportives ainsi qu'une visite de la ville de Strasbourg seront proposées cette année aux académiciens et c'est dans ce cadre exceptionnel que chacun pourra se perfectionner afin de se produire au traditionnel concert de clôture.

Les académiciens seront encadrés par deux professeurs confirmés :

- Henri-Michel Garzia, trombone solo de l'orchestre de Bâle et professeur de trombone au conservatoire de Montbéliard. Il se produit régulièrement en soliste en France et à l'étranger. Vice-président de l'association des trombonistes français, Henri-Michel Garzia est considéré comme un des représentants du trombone français et de son enseignement.

- Laurent Weisbeck, est directeur artistique de l'académie musicale et du festival de trombone d'Alsace et professeur de trombone. Directeur de l'association des trombonistes du Haut-Rhin, il se produit régulièrement avec divers orchestres français et étrangers.

L'ensemble des académiciens auront l'occasion de faire preuve des efforts fournis durant la semaine à l'occasion du concert de clôture du stage qui aura lieu le dimanche 31 août au temple Saint-Étienne de Mulhouse.

En parallèle à l'académie, le festival de



Le Spanish Brass Luur Metals invité de prestige du festival de trombone d'Alsace 2014

trombone d'Alsace 2014 accueillera des grands noms de la musique avec notamment le célèbre quintette de cuivres espagnol Spanish Brass Luur Metals qui donnera un concert exceptionnel samedi 30 août à l'église Saint-Paul de Strasbourg. Cet ensemble créé en 1989 se produit régulièrement sur les scènes du monde entier. Une œuvre du compositeur Benjamin Garzia sera créée en première mondiale à cette occasion, avec en soliste le tromboniste Henri-Michel Garzia.

Le jeune compositeur interviendra également auprès des participants à l'académie musicale à l'occasion d'une masterclass et lors du concert de clôture pour la création d'une œuvre pour grand ensemble de trombones.

La ville de Thann accueillera quant à elle un concert du quatuor de trombones d'Alsace, qui proposera un voyage musical à ses auditeurs avec un programme interprété sur instruments modernes et d'époque.

L'organiste Pascal Reber qui avait proposé un fantastique récital à la cathédrale de Strasbourg lors de la session 2013 sera également présent cette année. Le public

strasbourgeois pourra ainsi apprécier ses talents de compositeur à l'occasion d'un concert création qui aura lieu le mercredi 27 août au temple Neuf de Strasbourg. ■

Renseignements et inscriptions sur le site : www.tromboneacademie.fr

Auvergne

■ Haute-Loire

Le Jazz-Band St Germain en concert

Le week-end des 12 et 13 avril 2014, le Jazz-Band St Germain donnait, comme tous les ans, son grand concert annuel à la salle polyvalente de St Germain-Laprade, transformée pour l'occasion en cabaret. Le public était confortablement installé, dans une ambiance tamisée grâce aux bougies sur les tables. Les 21 musiciens, sous la direction d'Alain Brunon, ont donné le meilleur, jusqu'à venir chanter au milieu du public pour la dernière *Ah si j'avais 1 franc* 50 de Boris Vian qui cette année a eu le « coup de cœur » du chef. Ce fut un vrai



Jazz-Band St Germain en concert à Saint-Germain Laprade

moment de communion avec le public.

La promenade dans l'univers du jazz a entraîné les spectateurs de 1918 avec *After you've gone* de Layton et Creamer, à 2009 avec la fabuleuse *Ballade aux mille vents* de Gilles Arcens en hommage à René Coll, célèbre chef d'orchestre.

Deux nouveautés sont à noter cette année: des nouveaux pupitres pour les musiciens et des voix « off » bien connues des St Germinoises, qui racontaient la tumultueuse vie de l'invité « coup de cœur ». Le club informatique de St Germain s'est une nouvelle fois surpassé avec des superbes photos et vidéo.

Tous ces ingrédients ont donné à ce concert une allure de spectacle pour le plus grand plaisir des nombreux spectateurs. À les entendre, tous ont passé une excellente soirée.

Le Jazz-Band St Germain sera le 20 juin en soirée à la fête de la musique à St Germain, et le 1^{er} août à 18h30, place du Clauzel au Puy. ■

■ <http://jazzband-saintgermain.jimdo.com>

Centre

■ Loir et cher

Belle réussite pour la batterie Fanfare de Saint-Laurent-Nouan

La Batterie Fanfare de Saint-Laurent-Nouan a organisé les 8 et 9 février 2014 un week-end de travail sur les instruments naturels de batterie fanfare ainsi qu'un atelier de direction encadré par 10 intervenants, tous musiciens de la Batterie Fanfare de la Malmaison, souvent présentée sous l'appellation « Big Band de la Malmaison ». Les membres composant cette formation ont en effet à cœur de créer et d'entretenir des liens humains avec le milieu amateur, sans lequel la musique de batterie-fanfare n'existerait plus aujourd'hui.

Ce stage était ouvert aux musiciens pratiquant les instruments naturels. 34 stagiaires ont répondu à l'appel: 11 de la BF de St Laurent, 3 de la BF de La Ferté Imbault (41), 3 de la BF de Dry (45), 7 de la BF de St Jean de Braye, 3 de Joué les Tours et 7 musiciens qui ont fait le voyage depuis les Vosges (BF l'ave-

nir de HA DOL et les Sans Pistons d'Eloye). Après une journée et une matinée studieuse à travailler la technique de chaque instrument par pupitre et de mise en place des 2 pièces prévues pour le concert, les stagiaires ont mangé et dormi sur place, grâce à la logistique mise en place par l'équipe de la Batterie fanfare de Saint-Laurent-Nouan. Le lendemain, après un ultime raccord, le concert de clôture a débuté à 15h avec les stagiaires encadrés de leurs professeurs. Ils ont interprété *Intra* de Jacques Devogel et *Ballade en tambour* d'Alain Coudrais, dirigé par Fabien Moreau, chef de la Batterie Fanfare de Saint-Laurent-Nouan et stagiaire en direction pour la durée du stage.

Après un bis très applaudi, la Batterie fanfare de La Malmaison a assuré la 2^e partie du concert, en présentant une dizaine de pièces, dont certaines extraites de leur dernier CD « 20 Ans déjà », riche et variée mettant tour à tour en valeur l'ensemble et les solistes comme *Haryssimo*, *Jasmin Flower* ou *Bfunk pièce*. Le public a rappelé plusieurs fois les musiciens pour les ovationner.



Concert de fin de stage organisé par la Batterie Fanfare de Saint-Laurent-Nouan

La Batterie-Fanfare de La Malmaison, souvent présentée sous l'appellation « Big Band de la Malmaison » est une formation musicale atypique. Elle réunit 21 musiciens professionnels, passionnés par la batterie-fanfare. Ce véritable orchestre, pouvant aborder tous les styles, est une spécificité particulièrement représentative du patrimoine français. La plupart des musiciens exercent leur profession au sein de grands orchestres d'état, mais également comme professeurs de musique, directeurs de conservatoires ou encore comme compositeurs membres de la Sacem.

Le Big Band de La Malmaison a pour objectif principal de promouvoir et de véhiculer le style batterie-fanfare moderne dans tout l'hexagone et à l'étranger. La formation se produit à l'occasion de concerts de gala ou privés, stages d'orchestre, master class, stages instrumentaux, enregistrements...

Les musiciens qui constituent cet orchestre sont des spécialistes des instruments à sons naturels : trompette en Mib, clairon en Sib, cor en Mib, clairon basse en Sib, trompette basse en Mib, auxquels viennent s'ajouter des instruments chromatiques comme les tubas et les saxhorns et tout le panel des percussions d'orchestre (batterie, timbales, vibraphone, xylophone, glockenspiel, marimba, etc.).

Les membres composant cette formation ont à cœur de créer et d'entretenir des liens avec le milieu amateur, sans lequel la musique de batterie-fanfare n'existerait plus aujourd'hui. En parallèle, La Malmaison fait appel à des compositeurs chevronnés dans le but de faire évoluer le répertoire et de suivre les tendances actuelles. Elle n'hésite pas à s'assurer le concours d'interprètes de grand renom, tels Marc Steckar ou Franck Tortiller.

À ce jour, La Malmaison est placée sous la direction d'Alain Coudrais. ■

Midi-Pyrénées

■ Hautes-Pyrénées

5^e stage régional « plectres » à Tarbes

La Fédération des sociétés musicales des Hautes-Pyrénées, avec le soutien de l'As-



Concert de l'Orchestre à Plectres du Sud-Ouest (OAPSO) à Tarbes

sociation pour le développement des instruments à plectre, a organisé à l'automne dernier son cinquième stage régional dirigé par Florentino Calvo, directeur de l'Estudiantina d'Argenteuil et professeur de mandoline au pôle artistique supérieur de Paris-Boulogne Billancourt.

Une cinquantaine de mandolinistes et guitaristes des régions Midi-Pyrénées et Aquitaine ont participé à ce stage de perfectionnement qui s'est conclu avec un concert de l'Orchestre à Plectres du Sud-Ouest (OAPSO) au sein du conservatoire Henri Duparc du Grand-Tarbes.

L'OAPSO a été créé à Tarbes en 2009 à l'initiative de la fédération départementale de musique. Avant de retourner en 2013 dans le chef-lieu de la Bigorre, il s'était produit auparavant en Ariège, sur la côte basque et dans la région de Bordeaux. Sous la direction de Florentino Calvo, l'orchestre se consacre essentiellement à l'interprétation du répertoire contemporain pour orchestre à plectres. Des compositeurs reconnus, tels Vincent Beer-Demander, Michel Claudio ou Takashi Ogawa collaborent aussi au travail de l'orchestre.

Le programme proposé lors du dernier concert ne faisait pas exception à la règle. On a pu ainsi entendre : *Rail Road Song* de Yasuo Kuwahara (1946-2003); *Cancion y Dansa* du compositeur catalan Federico

Monpou (1893-1987) sur une transcription de Samson Tognan; *Blue Rondo a la Türk* de Dave Brubeck (1920-2012) adapté pour l'OAP par Claudio Mandonico; *Itinerario*, pièce en 5 parties du compositeur argentin Leonardo Sanchez (1966), décrivant un voyage pittoresque dans les régions caractéristiques de son pays. Pour cette réalisation originale, l'OAPSO a bénéficié de la présence exceptionnelle du compositeur à la guitare, ainsi que des solistes remarquables Marie-Françoise Maumy, Lucien Ertzscheid, Éric et Mikaël Monserrat à l'accordéon, Luc Ramazeilles à la guitare basse et Antoine Lacou aux percussions. Didier Le Roux et Cécile Duvot (mandolines), Annick Robergeau (mandole) et Florian Berrouet (guitare) étaient les solistes de l'OAPSO.

Divers enregistrements sont visibles sur YouTube, à la rubrique OAPSO, vidéos des concerts. ■

contact: music65hp@free.fr

Le Bloc-notes

Concours nationaux

01/06/14: Le Havre (76)

Concours national pour orchestre d'harmonie

organisé par l'Amicale des orchestres d'harmonie de la ville du Havre.

Martine Le Comte, tél: 0660491624; mail: martinemlc.lecomte@gmail.com

01/06/14: Niort (79)

Concours national pour orchestre d'harmonie

organisé par l'Orchestre à vent de Niort.

Valérie Giraud, tél: 0614966349; mail: valerie-giraud@wanadoo.fr

08/06/14: Saint-Apollinaire (21)

Concours national pour orchestre d'harmonie, fanfare, batterie-fanfare, brass band, classe d'orchestre

organisé par l'Association musicale de Saint-Apollinaire. Christophe Morizot, tél: 0380735515; mail: christophe.morizot@amsa-musique.com

08/06/14: Vigy (57)

Concours pour orchestre d'harmonie, fanfare, batterie-fanfare, big band, orchestre à plectres et cordes pincées, accordéons, choral et ensemble vocal, classe d'orchestre

organisé par la Fédération des sociétés musicales de Moselle et Meuse – Société de Musique «Union» de Distroff Sébastien Berettoni, tél: 0387784189; mail: federation-musique-mmm@wanadoo.fr

15/06/14: Samer (62)

Concours pour orchestre d'harmonie, fanfare, batterie-fanfare et big band organisé par la Fédération régionale des

sociétés musicales du Nord Pas-de-Calais. Patrick Robitaille, tél: 0328553020; mail: frsm@wanadoo.fr

Liste des jurés internationaux de langue française

Promotion 2011-2012

Alekian Christophe (Saint-Denis, La Réunion); tél: (0) 262693915965; mail: christophealekian@orange.fr

Galfione Laurent (Saint Cyr sur Menthon, France); tél: 0682857063; mail: laurentgalfione@wanadoo.fr

Gili-Millera Ferran (Vinzell, Suisse); tél: +41218241773; mail: ferrangili@bluewin.ch

Jansen Olivier (Woippy, France); tél: 0661867550; mail: o.jansen@wanadoo.fr

Jaquier Stéphanie (Sion, Suisse); tél: +41794090776; mail: stephanie.jaquier@gmail.com

Langard Laurent (Paris, France); tél: 0603014282; mail: laurent.langard@sfr.fr

Moreau Stéphanie (Olivet, France); tél: 0622114264; mail: steph.ripton@wanadoo.fr

Spénle Jean-Christophe (Illzach, France); tél: 0389539625 ou 0633671234; mail: contact@spenle.pro

Villanueva Annick (Le Havre, France); tél: 0622168682; mail: a.villanueva@numericable.com

Concours

10, 11, 12 octobre 2014: Paris et sa région (75)

Diplôme d'Aptitude à la Direction des Sociétés Musicales

ouvert aux options: batterie-fanfare, chœur, orchestre d'accordéons, orchestre d'harmonie, orchestre à plectres, orchestre symphonique.

Les épreuves écrites auront lieu les 10, 11 et 12 octobre 2014. Les inscriptions auront lieu en juin www.cmf-musique.org

Stage

du 6 au 13/07/2014: Albertville (73)

Stage national de direction de chœur de la CMF, direction Nicole Corti, avec la collaboration du Chœur Britten

quatre spécialités sont proposées: le chœur en milieu scolaire; le chœur de chanteurs débutants; le chœur de chanteurs autonomes; le chœur de chanteurs expérimentés. www.cmf-musique.org

Concert

du 3 au 11/07/2014: Marseille (13)

EGMYO

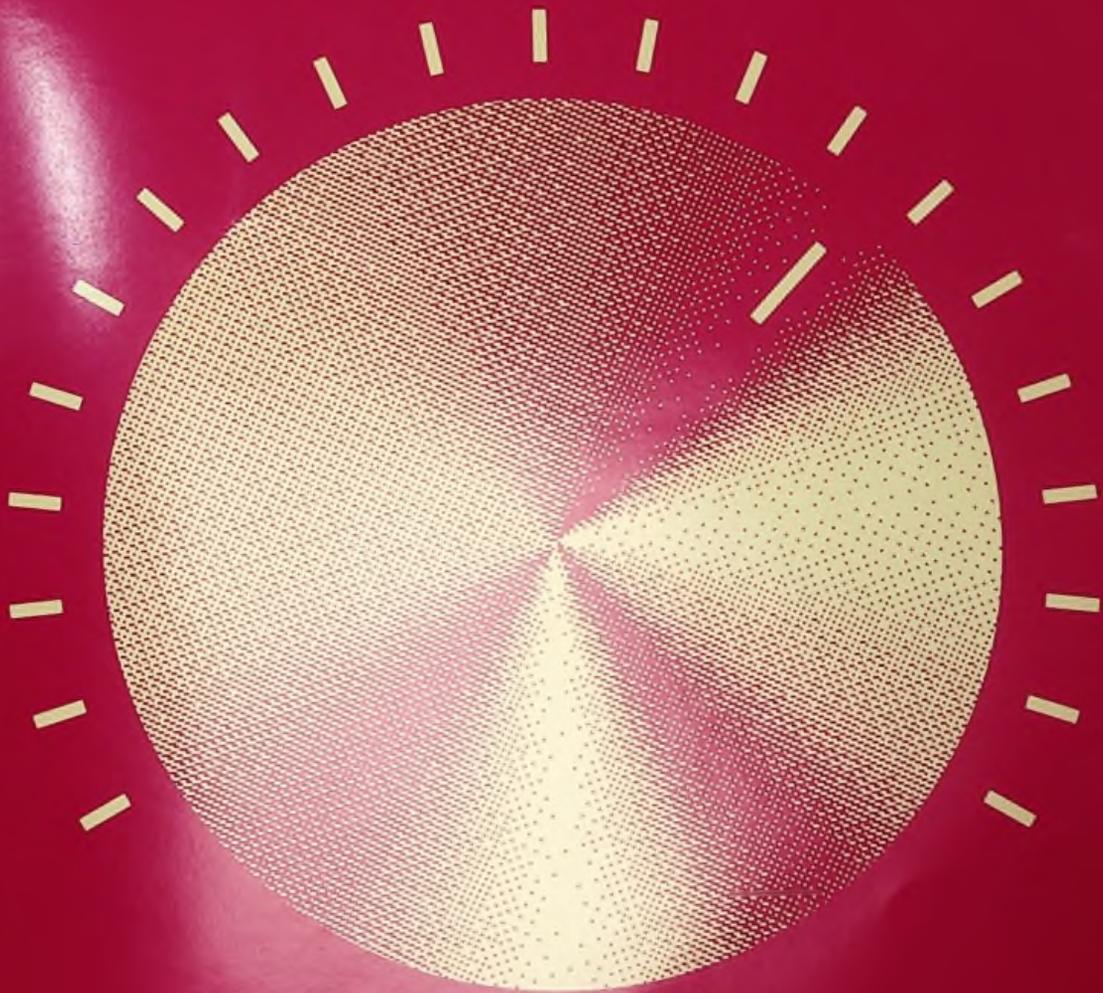
l'European Guitar and Mandolin Youth Orchestra, orchestre à plectres européen de haut niveau, composé de jeunes musiciens de 16 à 26 ans jouant des cordes pincées, est organisé chaque année dans un pays différent. En 2014, sous la direction de Philip Bride, il fait escale à Marseille du 3 au 11 juillet. Rendez-vous pour le voir et l'écouter: le 8/07, dans le cadre du «Moment musical» des jardins du Palais Longchamp; le 9/07, dans une église du centre de Marseille; le 10/07, au Festival des Nuits musicales du Palais Carli.



LE MINISTÈRE
DE LA CULTURE ET
DE LA COMMUNICATION
PRÉSENTE

LE CRÉDIT MUTUEL
DONNE LE 

FÊTE DE LA MUSIQUE 21 JUIN 2014



www.culturecommunication.fr

WWW.
FETEDELAMUSIQUE
.CULTURE.FR

WWW.CULTURECOMMUNICATION.
GOUV.FR

Crédit  Mutuel



LES MUSIQUES
URBAINES



TV5MONDE

À NOUS LE MAGAZINE URBAIN



associathèque
Partenaire de votre engagement

Plus pratique, plus convivial, le site associathèque évolue pour mieux vous accompagner.

Associations, venez découvrir un univers d'informations, d'outils et de services :

- Des actualités juridiques, fiscales, comptables et sociales
- Des guides pratiques pour gérer votre association
- Des outils à télécharger
- Un « Village asso » pour partager votre expérience
- Des parutions et dossiers thématiques
- Un espace « Mon asso » pour valoriser et gérer votre association

www.associatheque.fr

un site  **Crédit Mutuel**